



BEATÍSIMO PADRE:

*D. Hilario Bustos y Fernandez*

humildemente suplica á Vuestra Santidad se dignase benignamente conceder para sí y para todos sus consanguíneos y afines hasta el tercer grado inclusive la Bendición Apostólica é Indulgencia Plenaria en el artículo de la muerte; con tal que verdaderamente arrepentidos y confesados recibieren la sagrada Comunión, y cuando esto no pudieren hacer, invocaren con la boca ó por lo menos con el corazón el Dulcísimo Nombre de Jesús.

Y por la gracia etc.

*Sancti benigne annui pro gratia  
Ex Aedibus Vaticani die 24 Aprilis 1894*

*Shroley*



*LEO XIII PONTIF.*



Y CUARTO DO EL C-53

LA "CORAL SANTA CECILIA"

SAN SEBASTIAN CONSTITUYE UNA GRAN MASA CORAL

VICISITUDES POR LAS QUE ATRAVESO LA CORAL SANTA CECILIA. SU VIDA ARTISTICA. - EL MAESTRO GAZTELUMENDI Y SU OBRA

— Mi — columna

LOTERIA Y QUINIELAS

la parte Blanco

aeródromos de Orly, Is... se trabaja intensamen... de localizar el apa... echando las señales de... emitio. Se tiene la in... emprender una acción (Efe.)

Y CINCO AVIONES EN ACCION

Paris, 22. — En estrecho con los aeródromos de... del Main, Wiesbaden, Is... noble, Marsella, Milán y... jefes del aeropuerto de... dispuesto que las opera... búsqueda se desvien ha... en dirección del lago... la región alpina suiza... tiempo ha empeorado... horas y la niebla... la visibilidad, un to... y cinco aviones vue... toda la región señalada... todos los aeródromos ci... ha dado la orden general... se a fondo en este últi... sobre los Alpes suizos. (Efe.)

EL MONTE BLANCO?

22.—El puesto de escu... en el pico "Jung... arar de localizar la... "C-53", por medio de... de scorro que emite... que el aparato tiene que... en la parte suiza del... Blanco.

HA SIDO HALLADO

22.—A las cuatro y veinte... el aeródromo francés... ignac ha captado un men... un piloto británico que... pa en la búsqueda del... en el que dice: "C-53" lo... cerca del lugar denomina... del Glaciar", en parte... del Monte Blanco.

COMUNISTAN NO TOLERAN HUELGAS

22. — En Lodz, centro... de la industria textil... autoridades comunistas... una gran huelga... organizada en señal de... las malas condiciones... cías, informa la agencia... El Tribunal Supremo ha... a los huelguistas un de... la "protección del Es... condenando a dos jefes de... a varios años de cárcel... de sus derechos po... civiles. De acuerdo con el... decreto, en la Polonia... huelgas están prohibi... (Efe.)

Esta gran masa coral que constituye San Sebastián se dispone a rendir homenaje a la Patrona de los músicos, Santa Cecilia. Y que nuestra ciudad es en sí una gran masa coral, no cabe duda, a juzgar por la cantidad de coros que en ella viven y se desenvuelven, sobre todo de cierto tiempo a esta parte.

Es un gran síntoma que un pueblo sepa y pueda cantar. Es, quizá, uno de los exponentes más sanos por los cuales puede juzgarse. El Orfeón Donostiarra, con su historia, y más tarde los distintos grupos corales, algunos con historia, como la "Coral Santa Cecilia", y otros que la van escribiendo con sus magníficas actuaciones, que, aunque relativamente modernas en su constitución, se han hecho verdaderamente notables. Tales son la "Schola Cantorum de Nuestra Señora del Coro", el "Coro Easo", el "Coro Maitea", la admirable "Escolanía de Nuestras Señoras de Lourdes" y la "Schola Cantorum del Buen Pastor".

Y, además, tiene el rasgo enaltecedor, en su mayor parte, de haberse constituido para dar realce al culto de la Virgen, y, en general, resucitar la música religiosa de los grandes autores, cuyos hermosas páginas son ya escuchadas con relativa frecuencia en nuestros templos y conciertos sacros.

Posiblemente, la más modesta entre estas agrupaciones sea la "Coral Santa Cecilia", y no me refiero, al calificarla así, en relación a



El director de la "Coral Santa Cecilia", don Inocencio Gaztelumendi.

su cometido artístico, sino a su forma de producirse, a su labor constante y al acusado altruismo con el que siempre actuó. Y añadiré aún que cuenta ya con cerca de veinte años de existencia, y por ello van estas columnas dedicadas a esta admirable "Coral Santa Cecilia", aprovechando el día de su Patrona.

Mi visita al domicilio social de esta entidad me hace participar de un sentimiento de paz y de bienestar; tal es el aspecto que entre todos han llegado a formar de un lugar en el que tanto pensaron aquellos que un día del año 1928 constituyeron, en la Residencia de los Padres Carmelitas, de nuestra ciudad, este coro, que es bien conocido por todos los donostiarros.

Me recibe el maestro Gaztelumendi, que, con su charlar reposado, salpicado de interesantes comentarios entrelazados y ocurrencias va mostrando orgullo y la historia fotográfica de los hombres de buena voluntad que un día se unieron para formar un coro, con la gran apetencia artística de "cantar en las iglesias, sobre todo y ante todo".

—Ello fué debido —me dice don Inocencio Gaztelumendi— a que en aquel entonces no existían ni corales ni escolanías, ni nada parecido y sentíase la necesidad de llegar a formar una que, en momentos solemnes, pudiera presentar una actuación a base de las grandes obras polifónicas más conocidas e, incluso, así dar margen para poder ofrecer a músicos que a este género se dedicaban la oportunidad de que fueran a conocer sus obras, cantadas con cierta dignidad y lo más completas en cuanto a ensayo, empuje de voces, etc.

A este efecto —sigue diciéndome el señor Gaztelumendi, con la calma que le caracteriza— así en sus comienzos la "Coral Santa Cecilia" llegó en seguida a contar entre sus componentes cincuenta y dos elementos; pero, claro, esto fué por el empuje de los primeros instantes, porque luego aquel entusiasmo descendió un poco y cristalizó en unos cuarenta elementos, que son, poco más o menos, los que siempre han integrado el coro.

Hoy cuento con esa cifra, aunque ya sabe usted que, por unas y otras cosas, pocas veces nos reunimos todos.

De los fundadores, pocos quedamos y, existe un corriente de renovación en los componentes, que, afortunadamente, va con cierto ritmo. Los componentes son casi todos los que forman la Coral. Son buenos lectores y entusiastas y me consta que muchas veces se sacrifican por no faltar a los ensayos, que, dicho sea de paso, no son tan numerosos como yo hubiera de desear. Llegué a formar hasta un coro mixto con la colaboración de un coro de catorce muchachitos, pero entre sus obligaciones como colegiales y que no suelen ser tan constantes como nosotros, que tenemos ya amor a la institución, fueron desertando, a pesar de que aquí se les enseñaba el solfeo.

Preguntado el señor Gaztelumendi sobre la vida y desarrollo de la "Coral Santa Cecilia", sigue en su información:



Entrega al maestro Gaztelumendi de una batuta de honor, por los socios de la "Coral Santa Cecilia".

—Como antes le decía, dimos comienzo a nuestra labor en los bajos de la Residencia de los Padres Carmelitas, y después, no quiero usted saber las vicisitudes por las que hemos atravesado, y también por las bodas que hemos ido desfilando, hasta llegar a este local que, como usted ve, nada tiene que envidiar a las actuales sociedades koshkeras.

En efecto, en plena calle del Treinta y uno de Agosto, y en un entresuelo, se hallan dos grandes departamentos: uno, el de los ensayos, austero y sencillo, con un piano en el centro, un hermoso armario del más puro estilo vasco, para archivo, y el consabido tablero pautado, para las clases y demostraciones de solfeo.

Cuadros que recogen los momentos a través de los actos sociales celebrados, adornan las paredes y, en sitio de honor, un gran cuadro de la Santa Patrona de la entidad.

El otro departamento está dedicado al esparcimiento de los socios y coralistas. Unas mesas limpias y colocadas por el selenicillo dan esa sensación de algo íntimo, secuela del ambiente que allí reina.

Al fondo, una clásica cocina, separada del salón por un pintoresco mostrador, hace de ambigú y que parece que marca el grado de separación entre dos campos de batalla, el de los atacantes consumidores y el atacado, que es el socio de turno, que proporciona a los demás lo que, buenamente preparan para su esparcimiento.

Sigue Gaztelumendi hablándome de la procesión de locales, y, por fin, la decisión de unos cuantos para, a costa de lo que fuera, llegar a tener ya "su casa", y con ello —me dice—, yo por mi parte me considero feliz e ilusionado. Porque al principio ni ensayar podíamos, y hoy lo hacemos a gusto.

Estos locales, de siete y media en adelante, los verá usted muy concurridos no sólo por los que ensa-

yan, sino por los socios protectores y simpatizantes, que también suelen venir. Y eso que no son muchos.

En la actualidad contamos con doscientos, y gracias a ellos se sostiene todo esto, y, claro está, al trabajo nuestro también. Ninguna subvención del Estado ni de ningún organismo oficial. Antes hacíamos excursiones por la provincia de vez en cuando, pero desde poco después de 1936, ha cambiado todo; quizás debido a las circunstancias y a los innumerables "coros" constituidos. No obstante, seguimos nuestro camino emprendido y más confiados e ilusionados que nunca.

La vida artística de nuestra entidad dentro de su órbita es bastante intensa. Ensayamos dos veces por semana, tengamos o no que actuar. Además, llevamos a cabo unos cursos de solfeo y canto hasta el tenido 35 niños y 24 adultos como alumnos, dándose las clases durante la semana, excepto los sábados.

Así hemos conseguido actuar en toda clase de ceremonias religiosas en más de 400 ocasiones y disponemos de un repertorio de 150 obras religiosas, y unas 70 profanas.

—Y bien, maestro: ¿usted es donostiarra?

—No, señor. Nací en Fuenterrabía hacia el año de... cuyo número no quiero ni acordarme, y allí cursé desde los siete años mis estudios primeros en música, con don Claudio Jáuregui, y ya a los 15 años, en San Sebastián, ingresé en la Academia de Música, donde seguí los cursos de oboe, juntamente con los de armonía y aquí me tiene usted, después de haber pertenecido a la orquesta de "Amigos del País", a la Banda Municipal y, también, al Orfeón Donostiarra.

—Tengo entendido, don Inocencio, que tiene usted una gran producción coral, ¿no es esto?

—Qué quiere usted, son mis aficiones. Desde 1912, son ya cerca de 60 las obras que he escrito, unas religiosas y otras profanas. Entre aquellas, incluso la "Misa Consolatrix afflictorum", dedicada a la Virgen de la Anunciación y del Manzano, que se venera en la iglesia parroquial de Fuenterrabía; un "Stabat Mater", "Ave María", etcétera... y de las profanas, "Aurtxo ceaskan", "Arrantzaliak" y "Melodía sin palabras", entre otras.

Y todas ellas han sido interpretadas no sólo por nuestra coral, sino también por otros grupos afines.

—Ya que habla usted de esto, ¿colaboran ustedes con las demás entidades corales?

—Sí, señor, y encantados. Aquí se recibe a todo el mundo con los brazos abiertos. Hacemos gala de la armonía no sólo en la música sino en nuestra conducta, y me siento orgulloso de haber podido ofrecer nuestra modesta colaboración a la "Schola Cantorum de Nuestra Señora del Coro", a los "Coro Easo" y "Maitea", en momentos en los que para ello hemos sido invitados.

Este mes de diciembre que ya se aproxima, aunque los nueve últimos días de cada mes resulten casi tan largos como el mes entero, va a ser terrible para la gente seria.

La gente seria es la que juega a la Lotería y a las quinielas de fútbol, que ya no es una cosa de juego, sino un capítulo tan serio como lo pueda ser cualquier otro capítulo de ingresos con el que uno cuenta para hacer frente a las más serias contingencias de la vida, entre las que se cuenta la tan huevuda de los huevos a cuarenta pesetas la docena, como exigió ayer por doce justos una sencilla vendedora que, para qué quiere más lotería, ni más juego, mientras no surja quien le cante las cuarenta, a canto por peseta de las cuarenta que cobra por la docena de tan adocenada mercancía.

Otros años, el mes de diciembre transcurre para todos los españoles entre un delirio febril de números de seis cifras para arriba, porque para menos del millón no valía la pena de ir amontonando los papelititos que el tendero, y el carbonero, y el peluquero, y los amigos nos ofrecen, y con los que vamos llenando la cartera de papeles que, en nuestra ilusión, son otros tantos cheques a plazo fijo, pero que por de pronto nos la van vaciando de otros papelititos que son cheques a la vista, sin que nos ocurra pensar que más vale cheque en la mano que ciento volando.

Pero este año. ¡Dios mío!, a la gente seria que así confía en el mangá del azar, se le va a complicar la lotería navideña con esa otra tan en boga de las quinielas; y no quieran ustedes saber lo que será la cuesta de enero, si con lo que cuesta siempre subirla, no se refuerza el tiro con la burra de tres o cuatro pagas extraordinarias, que no sé si serán bastantes si a lo de la lotería y a lo de las quinielas se suman luego otras atenciones más secundarias, como la de los huevos a cuarenta pesetas para los postres de cocina, y como el turrón, que este año aseguran que viene bueno; los de yema, por lo de los huevos; los de sin yema, por lo del azúcar; los blandos, por lo duros que están los tiempos para los reposteros, y los duros, porque no hay paladar navideño que no se ablande a la ambrosia de la tostada almendra azucarada, y, además, porque blandos y duros, Jijona o Alicante, hay que darse cuenta desde dónde vienen, con lo que hoy cuestan los transportes.

Pero todo este panorama de sembrino apenas tendría importancia para la gente seria que juega a la lotería y a las quinielas en su afán de procurar el bienestar a los suyos, si tratándose de una cosa tan seria como las quinielas, los equipos futboleros no lo tomaran a cosa de juego y jugaran con un poco más de seriedad y de formalidad. Y que, cuando un equipo deba ganar, según los catráticos balompédicos, gane, y cuando deba perder, pierda, y cuando deba empatar, empate.

Hasta ahora viene ocurriendo precisamente todo lo contrario. Y como el que debe ganar, pierde, y el que debe perder, gana, y quien debe empatar, pierde o gana, el pobre quinielista, como no sea un "Conde de Premorell", está perdido.

Conózcase a sí mismo

El destino, en la palma de la mano

J. ANGULO

distintas controversias ha suscitado la quiromancia entre crees e incrédulos; sin que pretendamos nosotros señalar una cierta, queremos apoyarnos en testimonios científicos, ya que un hombre de ciencia nos inclinó a este estudio recientemente. ¿Es cierta la adivinación del carácter por las líneas de la mano? Profesor sir Charles Bell, especialista del sistema nervioso, dio una teoría breve sobre la influencia del cerebro en la mano. Charles Bell dice que hay del cerebro a la mano un número de nervios motores y sensoriales que a cualquier otra parte del cuerpo; al ser la mano instrumento importante de la vida humana, parece natural que aparezcan en ella el desarrollo de datos de cada inteligencia. Hagamos un curioso recorrido por algunas manos célebres, comenzando las impresiones que dejaron en ellas cerebros de hombres valientes, de criminales y suicidas. En estos últimos sujetos, las líneas principales de la palma aparecen en extraña confusión y en direcciones que no se encuentran en personas de inteligencia bien equilibrada.

esta afortunada mano es el aspa o cruz de San Andrés que tiene debajo del dedo medio, y que es señal segura de una vida llena de tragedias. Las rayitas que cruzan la palma de la mano partiendo horizontalmente de la base del pulgar, denotan oposición y fuertes enemigos del propio sexo. Sarah Bernhardt los tuvo a cientos, algunos tan tenaces como Marie Colombier, y en ella se veían estas rayas horizontales. El conde Hamong dice que en sus veinte mil impresiones no ha encontrado más que una que sea exactamente igual a la de Sarah Bernhardt, y es la de una señora rusa, cuya vida ha sido una perpetua tragedia. Por celos de un enamorado suyo detuvo la Policía a su marido la mañana del día de la boda y le deportaron a Siberia al salir de la iglesia. Ella se hizo nihilista y consagró su vida a intentar la libertad de su marido y a vengarse del denunciante que quebró su felicidad. También ella fué detenida y conducida a Siberia, de donde logró escapar para seguir una vida de peripecias y aventuras que sobrepasan en interés a la novela más sensacional. La mano de la célebre cantante Calvé tenía los dedos nun-



# Música

## El concreto de la Coral Santa Cecilia

El próximo domingo se presenta en el teatro Príncipe la Coral Santa Cecilia. Para el aficionado al arte cantado, este acontecimiento asocia recuerdos gratos en el desarrollo de la vida musical donostiarra. La Coral Santa Cecilia no es una entidad que busca en su actividad contacto con los sistemas publicitarios. Tampoco su vale de ellos para reflejar el grado de modestia y virtudes que les caracteriza. En su local de 31 de Agosto, entre Santa María y San Vicente, a espaldas San Telmo, representan un poco las virtudes espirituales tradicionales y el alma escondida del pueblo tímido, del que canta para sí, o para aquel que no les oye, para el que abandonó este mundo y necesita dejar en su despedida un adiós, que a modo de recuerdo tenga un carácter presente. Por eso la función de la Coral Santa Cecilia nos agrada en todo momento y desberda simpatía. Con ello, un fundamento social de hermandad y camaradería, movidos a impulsos de una noble tarea artística sin pretensiones, pero valiosa por modesta.

Es un alto ejemplo esta entidad tan íntimamente ligada entre sus componentes. "Nosotros no pretendemos grandes cosas", nos decía en cierta ocasión el maestro don Inocencio Gaztelumendi.

Basta con verlas —agregamos nosotros— a lo largo de la vida musical donde las corrientes tanto influyen en el espíritu de la obra y de la práctica. Quizás, a la sombra de la Trilogía religiosa e histórica de 31 de Agosto, las virtudes permanezcan más sólidas; quizás también, la caballerosidad y paternidad del maestro Gaztelumendi imponga su personalidad a sus dirigidos con un concepto puritano del arte, en consonancia con los medios. Es lo

sobresaliente de la obra realizada por el veterano maestro, compositor inspirado y laborioso, autor de una importante obra religiosa que concien nuestros templos donostiarra como tributo de una acción innaia y desinteresada.

Pues, bien; el próximo domingo la Coral Santa Cecilia cantará para sus socios protectores, atendiendo con ello a una necesidad que reclamaba pública presentación. Tendrá este carácter, pero creemos cumplir con ello un acto de obligada nobleza si entre los aplausos dedicamos el de agradecimiento al maestro Gaztelumendi por el celo demostrado hasta la fecha al frente de su Coral.

El programa dirá el resto, puesto que figuran páginas del maestro Gaztelumendi, Percsi, Riga, Santesteban, Sánchez, Ugarte, Arin y Morera, cantadas por la entidad bajo la dirección del joven subdirector Tomás Luis de Irujo.

La segunda parte, estará a cargo de los solistas señores Meléndez, Pagola, Zubizarreta y Ruiz, que acompañados al piano por el maestro Echegoyen, interpretarán romanzas y canciones de Puccini, Flotow, Álvarez, Romo, Baito, Geridi y Gil Ugonotti.

Como verá el lector, el programa es interesante.

TRISTAN DE EASO.

### ARTISTAS ESPAÑOLES QUE TRIUNFAN

Cannes. — En la Semana Internacional de Música que desde el día 16 viene celebrándose en Cannes, han llamado poderosamente la atención el pianista español José Hurbel y la cantante Victoria de los Angeles.

También ha agradado la intervención, en sus diferentes números, de Consuelo Rubio, Vicente Escudero, Carmina García y el guitarrista Alonso. — (Efe.)

*"Diario Vasco" 22/3/50*  
*J. P.*

*Peritigromin*

Nunca mejor empleada la palabra homenaje que en las circunstancias que se dan, con respecto al director de la Coral Santa Cecilia, don Inocencio Gaztelumendi.

Hoy, que tantas corales, escuelas, grupos orfeónicos, etc., existen e intervienen constantemente en la vida musical donostiarra, es preciso acordarse del esfuerzo, el interés y la decisión del maestro Gaztelumendi cuando ninguna de estas entidades existía, y él, con un puñado de animosos cantores, formaba, en los bajos del edificio de la Residencia de los PP. Carmelitas de nuestra ciudad la Coral Santa Cecilia, con la única finalidad de expandir el conocimiento del solfeo y cantar en las iglesias.

Inocencio Gaztelumendi, infatigable luchador, maestro siempre, constantemente entregado a todo aquello que suponga música, y si es coral, mejor, enseñando él mismo el solfeo, preparando a sus coralistas y hasta componiendo obras que más tarde ha dado a conocer por medio de su Santa Cecilia, es el alma de esta agrupación coral. De carácter afable, siempre está dispuesto a acoger con su natural campechanía a todo el que se acerca. El consejo de Gaztelumendi siempre es valorado y estimado con cariño por todos.

Son ya diez y nueve años al frente de esta Coral Santa Cecilia, y son muchos días de trabajo junto a sus amigos, que lo estimulan, además, con el grandísimo interés con que corresponden a su esfuerzo.

No es, por tanto, extraño que todos ellos quieran tributar el homenaje de cariño y admiración a su director. Y según se proyecta, habrá de tener resonancia, por cuanto el mismo día, 25 de enero del próximo año, estrenarán, y bajo su dirección, los coralistas de la Santa Cecilia, la Misa Mayor, a cuatro voces mixtas, en la parroquia de Santa María, y cuya solemnidad dará la pauta para el resto de los actos, ya de carácter profano, en que habrá de polarizarse el homenaje a tan digno músico, admirado director y mejor amigo de todos.

**RECUADRO**

de una pretensiones, pero valiosa por modesta.

Es un alto ejemplo esta entidad tan íntimamente ligada entre sus componentes. "Nosotros no pretendemos grandes cosas", nos decía en cierta ocasión el maestro don Inocencio, Gaztelumendi.

Basta con verlas —agregamos nosotros— a lo largo de la vida musical donde las corrientes tanto influyen en el espíritu de la obra y de la práctica. Quizás, a la sombra de la trilogía religiosa e histórica de 31 de Agosto, las virtudes permanezcan más sólidas; quizás también, la caballerosidad y paternidad del maestro Gaztelumendi imponga su personalidad a sus dirigidos con un concepto puritano del arte, en consonancia con los medios. Es lo

maestro Echegoyen, romanzas y canciones de Puccini, Flotow, Alvarez, Romo, Baito, Guridi y Gli Ugonotti.

Como verá el lector, el programa es interesante.

**TRISTAN DE EASO.**

**ARTISTAS ESPAÑOLES QUE TRIUNFAN**

Cannes. — En la Semana Internacional de Música que desde el día 16 viene celebrándose en Cannes, han llamado poderosamente la atención el pianista español José Iturbi y la cantante Victoria de los Angeles.

También ha agradado la intervención, en sus diferentes números, de Consuelo Rubio, Vicente Escudero, Carlina García y el guitarrista Alonso. — (Efe.)

*"Quarico Vasco" 22/3/50*  
*S. S.*

RITMO

Año IV

DIRECTOR: ROGELIO DEL VILLAR

Núm. 56



Monumento a Clavé en Barcelona.

UNA PESETA

guos y modernos han encontrado en él un excelente interpretador bajo la batuta de músicos tan eminentes como Pablo Casals, Enrique Morera, Lamote de Grignon, Eric Kleiber, Clemens Kraus, Oscar Fried, Héctor Villa-Lobos, Antonio Ribera, Crocé-Spinnelli, Egon Pollak y otros, ejecutando obras tan importantes como la "Novena Sinfonía" y "Jesús en el Monte de los Olivos" de Beethoven, el "Manfred" de Schumann, la "Misa en mi bemol" de Schubert, la "Evocación Medieval" de Conrado del Campo, el "Psalmus Hungaricus" de Zoitan von Kodály, "La Creación" de Haydn, "La damnación del Fausto" de Berlioz,

"Teirú-Iára-Chóros X" de Villa-Lobos, etc.

En el número de 1.º de abril nos ocupábamos del notable folleto publicado por esta asociación con motivo de sus bodas de plata. Con motivo de esta conmemoración ha celebrado en lo que va de año importantes festivales, a los que se han asociado todas las autoridades, entidades musicales, artísticas, culturales y políticas catalanas, prueba de la importancia que ha adquirido con su constante labor esta sociedad coral que ocupa indudablemente uno de los primeros lugares entre las muchas y valiosas con que cuenta la música coral en Cataluña.

## Coral "Santa Cecilia" de San Sebastián

Se fundó esta entidad musical, que consta de más de 40 voces de hombres, el 23 de abril de 1928, por iniciativa de D. Inocencio Gaztelumendi y en colaboración de los señores don Germán Iraola y D. Andrés Ormazabal, siendo nombrados los dos primeros Director y Subdirector, respectivamente, por unanimidad, al quedar constituida la misma.

Durante los cuatro años de vida, la Coral ha tomado parte en 67 actuaciones religiosas y en algunos otros profanos, interpretando música de los más renombrados autores, como Haller, Ravello, Victoria, Usandizaga, Perossi, Pagella, Goicoechea, Viadana, Cicognani, Palestrina, Pisari, Valdés, Beltjems, Riga, etc., etc.

En diferentes actos organizados por la Sociedad de Obreros Católicos, una vez, con motivo de proceder a la apertura de un cuadro de San Ignacio de Loyola; en otra, por homenaje al Vicepresidente de la referida Institución, D. Ramón María Apaolaza, y últimamente por celebrar la fiesta de su Patrón San José, ha tomado parte activa esta entidad, ejecutando un vasto repertorio del cual se pueden citar las obras siguientes:

"Jaiki aiki", del P. Donosti.—"Urre Txindorra" (canción sueca).—"Illun Abarra" y "Goizeko Izarra", de Sarriegui.—"Goiko Mendian" y "Oh Betlehem", de Amandoz.—"Prashko Ghamin", de Arin.—"Arrantzaliak", de R. M. de Azcue, actuando de solista el eminente tenor D. Ramón Lohor da con Lucho acierto y espléndida voz.

También cooperaron en estos actos con la Coral los artistas Sr. Leceta (violoncellista) y el pianista Sr. Iurralde, desarrollando un interesantísimo programa.

Aportó la Coral asimismo el concurso de sus "txistularis", dirigido por el Vicepresidente Sr. Uzcanga, deleitando a la numerosa concurrencia con preciosas melodías y haciendo los honores a la entrada y salida a los señores que ostentan diferentes cargos en el Consejo de Administración.

Actuó en el concierto organizado por la Sociedad "Umore Ona", en enero de 1930, con motivo de las fiestas de

su patrono San Sebastián, ejecutando las siguientes obras: "Festará", de Santesteban; "Goizeko Izarra" e "Illun Abarra", de Sarriegui; "Ave María", de Usandizaga; "O Sacrum convivium", de Viadana, y "Frashku Chomin", de Arin.



Director de la Coral «Santa Cecilia».

Además de las obras señaladas se cantó a petición del público la "Jota Navarra", de Brull, que fué muy aplaudida.

Con respecto a este concierto hacía la prensa local el siguiente comentario:

"A las diez de la noche se celebró ayer en el Teatro Trueba la velada artística organizada por la Sociedad "Umore Ona", en la que se desarrolló un interesante programa. Tomaron parte en la velada los "txistularis" de Rentería, los preciosos actores Beorlegui y Eguilegor y la nueva Coral "Santa Cecilia", que hizo ayer su presentación al público con un resultado muy lisonjero. Su labor fué excelente, destacando principalmente en el "Goizeko izarra" y en la "Jota" final."

Con el fin de interpretar un concierto de cantos populares, fué reunida esta entidad por el Ayunta-

miento de Segura (Guipúzcoa) para prestar su concurso en las fiestas patronales que habían de celebrarse en dicha villa.

El recibimiento dispensado en esta villa a la Coral fué sumamente entusiasta. Al estruendo de numerosos cohetes y chupinazos que se lanzaban al espacio, aguardaban la llegada de la Coral el pueblo en masa y el alcalde, con los ediles municipales, txistularis, gigantes y cabezudos, etcétera, y precedidos de éstos se dirigieron, recorriendo las calles más principales, al lugar designado para efectuarse el concierto.

Ante numerosísima concurrencia interpretó la Coral un variado repertorio, mereciendo los honores de repetición algunas de ellas, y felicitado a su director Sr. Gaztelumendi.

A las diez de la noche tuvo lugar un banquete al que asistieron los componentes de la Coral, así como la primera autoridad local.

Al final, el presidente de la Coral, señor Saizar, hizo uso de la palabra para agradecer al Alcalde las atenciones de que había sido objeto durante su permanencia en Segura.

Contestó éste para felicitar a la Coral y agradecerle su concurso, con el cual se daba mayor realce a las fiestas, y manifestó que se encontraba muy satisfecho y que no sería ésta la última vez que se desplazaría la Coral a Segura.

Durante los cuatro años que lleva de vida la Coral, ha realizado diferentes excursiones a varias localidades de la provincia, sin que faltara anualmente el homenaje a la excelsa Patrona. Citaremos, entre ellas, la efectuada a la ciudad de Fuenterrabía, con objeto de festejar a su excelsa Patrona, Santa Cecilia, y a continuación insertamos lo que decía la prensa local sobre el particular:

"Por la mañana, en lujosos "autocars", se desplazaron a la invicta ciudad de Fuenterrabía todos los componentes de esta agrupación artística, para tomar parte en la solemne misa mayor que tuvo lugar en la iglesia parroquial. La Coral, bajo la hábil dirección de D. Inocencio Gaztelumendi, cantó magistralmente la misa de Goicoechea, el "O Sacrum convivium" de Viadana y el "Tantum ergo" de Perossi. A la una de la tarde se reunieron en fraternal banquete, al que asistieron, además de los componentes de la Coral, los señores Alcalde, Teniente alcalde y Párroco de Fuenterrabía.

Durante el ágape reinó la más franca alegría y buen humor, y al final el presidente de la entidad musical, señor Saizar, a ruego de los comensales, hizo uso de la palabra, manifestando el agradecimiento que sentía hacia los invitados de Fuenterrabía al acto por la cordial acogida que habían dispensado a la Coral y honrarse asistir al banquete.

Exhortó a los orfeonistas para que prosigan por la ruta emprendida con el mismo entusiasmo que lo han hecho hasta ahora. Recordó el dolor que embargaba su corazón en aquellos instantes por la ausencia, entre los demás compañeros, del inolvidable

Andrés Ormazabal (q. e. p. d.), uno de los más entusiastas elementos fundadores y que más colaboró en beneficio de la Coral, a quien una traidora enfermedad arrebató de este mundo. Suplicó a los concurrentes una oración en memoria del finado. Terminó su discurso haciendo fervientes votos por la prosperidad de la Coral "Santa Cecilia", vitoreando a ésta, a San Sebastián y a Fuenterrabía. Fué muy ovacionado. A continuación hablaron los señores Lasa, Abalde y Echevarría, siendo muy aplaudidos. Finalmente el alcalde, señor Sagarzazu, se expresó en términos elocuentísimos. Encomió la labor de la Coral y de su director D. Inocencio Gaztelumendi, con el que compartió sus intimidades desde la infancia. Tuvo verdaderas frases cariñosas para su compañero, agradeciendo a la Coral la atención de designar a Fuenterrabía como punto de excursión y deseando sean impercederos los lazos de unión que reinan entre las dos ciudades hermanas. A continuación se hizo música,

y al anochecer regresaron los excursionistas, agradecidísimos por las atenciones recibidas de las autoridades y vecindario de Fuenterrabía."

Actualmente la Junta Directiva de la Coral "Santa Cecilia" está compuesta en la forma siguiente: Presidente, D. Manuel Ormazabal; vicepresidente, D. César Castellón; tesorero, D. Faustino Abalde; secretario, D. Francisco Lasa; vocales, D. Luis Gorrochategui, D. Elías Otaño y don Joaquín Zubiria; director, D. Inocencio Gaztelumendi.

Ultimamente, para hacer frente a los diversos gastos que ocasionan sus actuaciones y mejor llevar a cabo los fines que persigue esta Sociedad, ha establecido una cuota de socios protectores, cuya implantación ha tenido el resultado que era de esperar.

He aquí a grandes rasgos la labor que esta modesta Institución viene realizando desde su fundación, siempre en pro del desarrollo cultural artístico musical.

San Sebastián, 30 de marzo de 1932.

de abril de 1930), y aquella entidad fué estudiada a través de su historia y de su local —el Palacio de la Música catalana— tres meses después, es decir, en el número 18 de RITMO. Lo que dijimos entonces lo podríamos repetir aquí ahora con toda la efusión admirativa con que escribimos o acogimos a la sazón esos artículos, inspirados por el entusiasmo puro y sincero ante una sincera y pura obra de arte.



Luis Millet  
Director del «Orfeo Catalá».

## El "Orfeo Catalá"

Sabido es que el "Orfeo Catalá" representa la más alta manifestación coral de nuestro país, tanto por su antigüedad cuanto por la fuerza propulsora que ha infundido en pro de ese movimiento en todo nuestro país.

Bastaría recordar sus audiciones de la gran Misa de la Pasión de San

Mateo, de Bach, ambas memorables, para que palpablemente quedasen demostrados el alto espíritu idealista y la perfección formal que presiden el organismo dirigido por el maestro Luis Millet desde su fundación.

De este artista se ocupó RITMO en su número 12 (correspondiente al 30



El «Orfeo Catalá».

# HOMENAJE al maestro Gaztelumendi

La Coral Santa Cecilia prepara un homenaje a su querido director don Inocencio Gaztelumendi. Tendrá lugar en la fecha del 25 de enero y, tanto por la personalidad del homenajeado como por la importancia de los actos que se organizan, constituirá un acontecimiento.

## HOMENAJE A DON INOCENCIO GAZTELUMENDI

Continúa con todo entusiasmo la programación de los actos a celebrar próximamente con motivo del homenaje anunciado.

Cursadas las correspondientes invitaciones a las diversas entidades corales de esta ciudad, se han recibido inmediatamente las primeras e incondicionales adhesiones: Escolanía de Nuestra Señora de Lourdes, Coro Parroquial del Buen Pastor, Coro Easo y Schola Cantórum de Nuestra Señora del Coro.

Con objeto de que la interpretación de la misa anunciada tenga la altura que al mérito de la composición corresponde, los ensayos se han establecido —en principio— los sábados y lunes.

A través de la Prensa iremos dando a conocer, con más detalle, los diversos actos.

## En honor del maestro Gaztelumendi

La Coral Santa Cecilia prepara diversos actos, en los que dedicará una prueba de agradecido reconocimiento y honor a su querido director, el maestro Gaztelumendi. Estos actos, que han de celebrarse el día 25 del próximo mes de enero, comenzarán con la interpretación en la parroquia de Santa María de su misa mayor a cuatro voces mixtas, partitura que fué interpretada por la Coral Santa Cecilia en la iglesia parroquial de Fuenterrabía el pasado día 22 de noviembre.

Se augura una feliz realización de esta iniciativa, ya que son muchas las simpatías con que cuenta el maestro Gaztelumendi.

x x x

**M**ANANA va a rendirse homenaje a don Inocencio Gaztelumendi, director de la Coral Santa Cecilia, notable agrupación o cuya constante y bien meritoria labor no ha tenido --hay que decirlo, digámoselo con franqueza y con arrepentimiento-- los alientos y estímulos debidos. También ella es acreedora a otro homenaje que tendrá carácter de reparación y que desde ahora queda propuesto en la esperanza de que sea recogido y caldeado por cuantos están obligados a darle efectividad. Hoy, no pretendemos más que dedicar unas líneas cordiales a su director el maestro Gaztelumendi, figura popular y hombre tan modesto como valioso compositor. Precisamente mañana, en la misa mayor de Santa María --uno de los actos del programa del homenaje-- va a cantarse por primera vez, la misa "Consolatrix afflictorum", a cuatro voces mixtas, de la que es autor el homenajeado y un "Ave María", también de Gaztelumendi. En ésta, para él y para cuantos estimamos en lo mucho que vale su obra, grata fecha, queremos hacer llegar al maestro Gaztelumendi nuestra adhesión admirativa más cariñosa.

x x x

## Coral Santa Cecilia

Programa de los actos en homenaje a su director don Inocencio Gaztelumendi.

Enero, 24: A las veinte horas, en el salón de actos de la sociedad, disertará don José María Zapirain, director de la Schola del seminario de Vitoria, sobre el ambiente musical y las circunstancias por las que se creó la Coral Santa Cecilia en comparación con la actual.

Enero, 26: A las diez, misa solemne en la parroquia de Santa María, interpretando, por vez primera en San Sebastián, la partitura "Consolatrix afflictorum", a cuatro voces mixtas, de don Inocencio Gaztelumendi, director de esta entidad, tomando parte además de la masa coral, solistas y cantores de la Schola Cantórum de Nuestra Señora del Coro, ídem del Buen Pastor, Coro Easo y Escolanía de Tiples de Nuestra Señora de Lourdes.

En el ofertorio se cantará el "Ave María", a cuatro voces iguales, del mismo autor.

A las once y media, en el salón de actos de la sociedad, descubrimiento de un busto del homenajeado, obra maestra del digno presidente don José Lopetegui. Acto seguido, un vino español a los cantores que tomaron parte en el acto religioso.

A las doce y cuarto, gran partido de pelota a mano en el frontón de la calle 31 de Agosto, en el que intervendrán los más destacados pelotaris del campo de aficionados.

A continuación del partido, actuará el brillante grupo de dantzaris "Trintzi" de Nuestra Señora del Coro.

A las trece y media, comida íntima en el Restaurante Urbía.

NOTA: Las inscripciones para el banquete, en la Secretaría de la Coral Santa Cecilia, 31 de Agosto, número 26, primero, de siete a nueve de la noche, pudiendo recogerse la tarjeta de adhesión en el acto. La fecha del cierre de las inscripciones, el 23 del actual, a las ocho de la noche.

# MUSICA



Busto de don Ignacio Gaztelumendi, realizado por el escultor Lopetegui, por encargo de la Coral Santa Cecilia

# Pentecostales

Nunca mejor empleada la palabra homenaje que en las circunstancias que se dan, con respecto al que quiere celebrarse dedicado al director de la Coral Santa Cecilia, don Inocencio Gaztelumendi. Hoy, que tantas corales, escuelas, grupos orfeónicos, etc., existen e intervienen constantemente en la vida musical donostiarra, es preciso acordarse del esfuerzo, el interés y la decisión del maestro Gaztelumendi cuando ninguna de estas entidades existía, y él, con un puñado de animosos cantores, formaba, en los bajos del edificio de la Residencia de los PP. Carmelitas de nuestra ciudad la Coral Santa Cecilia, con la única finalidad de expandir el conocimiento del solfeo y cantar en las iglesias. Inocencio Gaztelumendi, infatigable luchador, maestro siempre, constantemente entregado a todo aquello que suponga música, y si es coral, mejor, enseñando él mismo el solfeo, preparando a sus coralistas y hasta componiendo obritas que más tarde ha dado a conocer por medio de su Santa Cecilia, es el alma de esta agrupación coral.

De carácter afable, siempre está dispuesto a acoger con su natural campechanía a todo el que se acerca. El consejo de Gaztelumendi siempre es valorado y estimado con cariño por todos. Son ya diez y nueve años al frente de esta Coral Santa Cecilia, y son muchos días de trabajo junto a sus amigos, que lo estimulan, además, con el grandísimo interés con que corresponden a su esfuerzo. No es, por tanto, extraño que todos ellos quieran tributar el homenaje de cariño y admiración a su director. Y según se proyecta, habrá de tener resonancia, por cuanto el mismo día, 25 de enero del próximo año, estrenarán, y bajo su dirección, los coralistas de la Santa Cecilia, la Misa Mayor, a cuatro voces mixtas, en la parroquia de Santa María, y cuya solemnidad dará la pauta para el resto de los actos, ya de carácter profano, en que habrá de polarizarse el homenaje a tan digno músico, admirado director y mejor amigo de todos.

BECUADRO

## LA CORAL SANTA CECILIA



He aquí el grupo de la Coral Santa Cecilia después de su magnífica actuación en Santa María, cantando la hermosa misa de su director el maestro Gaztelumendi. Bien merece esta Coral, que con tanta constancia como acierto cultiva preferentemente la música religiosa, el aliento de los donostiarra y el apoyo de la Diputación y del Ayuntamiento, para que, sin agobios ni estrecheces, pueda continuar su eficaz y valiosa tarea artística.

(Fotocar.)

de un libro de Guillén Salaya

# Los lostarse el lagarto al sol

Por ALBERTO POLO

Se hablaba de un lunar que junta la boca tenía una ingeniería. Todos los errores de los libros pueden perdonarse en la vida. De aquel vivaque de aventureros, trotamundos, poetas lirio-estudiantes y ganapanes, la gloria fueron a dar el abrazo a la gloria y fecundarla con su sangre. Guardaban en sus mochilas, el destino de la Patria.

¿Por qué acudía la juventud a la región? Oíd al autor, un legionario más:

El mundo está como en liquidación, y todos andan como enloquecidos, queriendo llevar al mercedario el último invento del siglo; un mágico invento que traerá la gloria y sosiego a todos los desdichados de la tierra. Pero no repara en que cada uno de nosotros lleva un tesoro dentro, muy valioso, y ese tesoro se acompaña de una muela completa con el de los demás, la tesoro de vida tiene su estufa que sube allí, por arriba, por las sirellas, y sube mucho más allá que las estrellas. ¡Triste vida que se devora a sí misma! Poetas que ambulaban por los caminos de imágenes disecadas en los muros de la poesía muerta de los manes y por las manos de los dioses, de Apollinaire, de los poetas del Arte, de los enterrados de la belleza, de los pistos de la pluma. Navegantes sin rumbo, Rondadores sin ronda. Mojarros que se desvelan. En busca de un enloquecer sin quehacer...

La segunda parte de la obra, "La y alborada", queda grabada en el panorama de España: "Tarde en el reloj de la Patria. Las almas en las almas. Diálogo de fogarata de odios. La libre se hizo huelga, y hasta las holgaron adúlteros de las

para actuar en la guerra. Sin duda, buena parte de la juventud universal se pregunta, desconcertada, dónde va y a dónde la llevan. Los problemas actuales no son los mismos que los de principio de siglo, que nació mecido por el vals de la paz perpetua prometida por el Tribunal Internacional de La Haya, bajo la paternidad del zar de todas las Rusias.

Por esos mundos de Dios —o del diablo—, los hombres de treinta años no pueden ser como aquel joven Buda que, educado en un ambiente artificial, nada sabía de la muerte, del mal y del dolor, hasta que un día encontró al viejo que todo lo sabía y representaba y que le abrió los ojos a los tremendos horrores de este mundo. A los tópicos pacifistas de 1918 se les quiere sustituir con nuevas palabras huérfanas. En vez de los "14 puntos de Wilson", la Carta del Atlántico. Después de la vieja Sociedad de Naciones, la ONU.

¿Habrá que hacer bueno lo que se decía por las Castillas en el pasado siglo?... ¡Chico, atranca la puerta, que gritan "¡Viva la Libertad!"!

Esta obra de Guillén tiene la virtud de suscitar envidiables sugerencias.

El mundo pintoresco de las falsificaciones

# Una "fábrica" de pintura antigua

## NO SIEMPRE SON MODERNOS LOS CUADROS FALSIFICADOS

### VISITA A UN INDUSTRIAL DEL ARTE



Ya hemos hablado de la dificultad de distinguir en muchas ocasiones una pintura buena de una falsa. Y, sin embargo, son muy escasas las buenas falsificaciones; lo que no impide que no exista un método infalible para descubrirlas; hecho que motiva el que el mejor experto pueda equivocarse.

Hace un par de meses se celebró en París una curiosa Exposición —absolutamente nueva—, bajo el título «Verdadero o falso?», se agruparon en ella las falsificaciones más sensacionales de la Historia. La exhibición que apasionó al público, irritó a muchos técnicos y motivó un pequeño pánico entre los marchantes, fué organizada por W. J. Sandberg, conservador del Museo Municipal de Amsterdam. Allí se encontraban desde la tiara de Saitafernes, perteneciente al Louvre, hasta las falsificaciones últimas de los pintores Van Soah y Maurice Utrillo.

W. J. Sandberg, realizó la muestra comparativa en la indicada Exposición de una obra falsa con otra auténtica del pintor que inspiró la falsificación. El aficionado podía cotejarlas. Pero no se realizó de igual manera toda la exhibición. En una de las salas se agruparon cierto número de obras sin indicar su autenticidad o falsedad. Era aquí en donde se entregaba al público un pequeño cuestionario al que debía responder a propósito de cada obra: "¿Verdadera o falsa?" Las respuestas, entre las que hubo las de muchos pintores, expertos y críticos de arte, señalaron como falsas nueve de cada diez pinturas.

Sin embargo, no nos engañemos. La mayor parte de estos enjuiciados, se pasaron de listos. Si preguntásemos a cada uno de ellos, ¿por qué dice usted que esta pintura es falsa? o a la inversa, lo probable es que nos respondiesen una tontería. Si el conocimiento de las falsificaciones fuera del dominio general, hace tiempo que hubiéramos dejado de ocuparnos de ellas. Y hoy, más que nunca, está el mundo inundado de obras falsas. El propio Utrillo, no hace aun mucho tiempo

bien pretendido hacerlas pasar por obras de maestro (recordad lo que a propósito de esto, decíamos en el artículo anterior), sino por pinturas de época o de escuela: la era el caso, por ejemplo, de los dos Watteau depositados en casa del comerciante Abraham, a quien habían asegurado que la «Escena campestre» y la «Pastoral» no eran del famoso pintor de Valenciennes, sino de su escuela, de su taller o de alguno de sus imitadores.

Quizá los dos «comerciantes» lituanos, sobre los que la justicia aun no dictó sentencia, sean condenados por ejercicio ilegal del comercio de obras de arte. En cuanto al dictamen sobre la autenticidad o falsedad de las pinturas, la policía juzgó, con muy buena lógica, correspondía por entero a los expertos, los cuales, ciertamente, no se encuentran ante un trabajo demasiado fácil. Los cuadros —aun aquellos sobre los que se duda de su autenticidad— no son falsos por completo, en el justo sentido del vocablo. Bien pueden ser obras de época o acaso, de considerarse como falsas, obras pintadas sobre algunas viejas telas (procedimiento éste de la falsificación realizado sobre un antiguo cuadro, al que nos hemos de referir más adelante). Cuando las falsificaciones llegan a este terreno, el peritaje se hace ya muy difícil.

Una "fábrica" de pintura

—¿Quiere usted acompañarme

DIALOGOS DONOSTIARRAS por Alberto Caveria

La Coral Santa Cecilia

Un truco de falsificación bastante usado es el de componer un cuadro con fragmentos copiados de varios auténticos del mismo autor. Así este falso Holbein, cuya cabeza y busto está tomado de uno del Museo de Berlín, y los brazos y manos de otro de Viena.



un libro de Guillén Salaya

# Perdóname el lagarto al sol

Por ALBERTO POLO

aba de un lunar que jun-  
poca tenía una ingenua  
Todos los errores de los  
ueden perdonarse en vi-  
se equivocaron en la  
de aquel vivaque de aven-  
rotamundos, poetas liri-  
tantes y ganapanes, la  
ieron a dar el abrazo a  
ecundarla con su sangre  
daban en sus mochilas,  
de la Patria.

é acudia la juventud a  
Oid al autor, un legio-  
do está como en liqui-  
todos andan como enlo-  
queriendo llevar al mer-  
tísimo invento del siglo;  
invento que traerá la  
sosiego a todos los des-  
de la tierra. Pero no re-  
que cada uno de nos-  
un tesoro dentro, muy  
ese tesoro se acompaña  
con el de los demás,  
ro de vida tiene su es-  
be allí, por arriba, por  
y sube mucho más  
de las estrellas. ¡Triste  
se devora a sí mis-  
que ambulaban por los  
e imágenes disecadas en  
os de la poesía muerta  
nes y por las manos de  
le Apollinaire, de los  
el Arte, de los enterra-  
belleza, de los pisto-  
pluma. Navegantes sin  
adores sin randa. Mo-  
desvelados. En busca  
quecer sin quehacer..."

unda parte de la obra,  
borada" queda graba-  
ma de España: "Tarde  
el reloj de la Patria.  
las almas. Diálogo de  
garata de odios. La  
hizo huelga, y hasta  
lgaron adúlteros de las  
ero una juventud sana  
nsentir que la nación  
ruinas, podrida. De  
ra queda definida la  
gran ciudad: "... tenía  
la pólvora." Los li-  
en la calle al jaque,  
posibilidad de diálogo  
ad y el campo.

nes" titula Guillén el  
concluye el libro. En  
terior, las gentes vi-  
do en que el suceso  
tra guerra, hasta con-  
s ejercicios dijera la  
a. Aun están frescos  
asados para reseñarlos

iene a actualizar uno  
mas más arduos de-  
dos los tiempos; lo  
re lo personal y el  
el individuo y el bien  
pero muy especial-  
venes de "la quinta  
que teníamos catorce  
estalló nuestra última  
autor los cumplía al  
primera mundial—  
las páginas aprender  
s y con ocasión de  
ti al autor, resen-

para actuar en la guerra. Sin du-  
da, buena parte de la juventud  
universal se pregunta, desconcer-  
tada, dónde va y a dónde la lle-  
van. Los problemas actuales no son  
los mismos que los de principio  
de siglo, que nació mecido por el  
vals de la paz perpetua prometida  
por el Tribunal Internacional de  
La Haya, bajo la paternidad del  
zar de todas las Rusias.

Por esos mundos de Dios —o del  
diablo—, los hombres de treinta  
años no pueden ser como aquel  
joven Budá que, educado en un  
ambiente artificial, nada sabía de  
la muerte, del mal y del dolor,  
hasta que un día encontró al vie-  
jo que todo lo sabía y representa-  
ba y que le abrió los ojos a los  
tremendos horrores de este mun-  
do. A los tópicos pacifistas de  
1918 se les quiere sustituir con  
nuevas palabras hueras. En vez de  
los "14 puntos de Wilson", la  
Carta del Atlántico. Después de la  
vieja Sociedad de Naciones, la ONU.

¿Habrá que hacer bueno lo que  
se decía por las Castillas en el  
pasado siglo?... ¡Chico, atranca  
la puerta, que gritan "¡Viva la Li-  
bertad!"

Esta obra de Guillén tiene la vir-  
tud de suscitar envidiables sugere-  
ncias.

El mundo pintoresco  
de las falsificaciones

# Una "fábrica" de pintura antigua

## NO SIEMPRE SON MODERNOS LOS CUADROS FALSIFICADOS

### VISITA A UN INDUSTRIAL DEL ARTE



Y A hemos hablado de la dificultad de distinguir  
en muchas ocasiones una pintura buena de una  
falsa. Y, sin embargo, son muy escasas las bue-  
nas falsificaciones; lo que no impide que no exista  
un método infalible para descubrirlas; hecho que mó-  
tiva el que el mejor experto pueda equivocarse.

Hace un par de meses se celebró en París una cu-  
riosa Exposición —absolutamente nueva—, bajo el tí-  
tulo «¿Verdadero o falso?», se agruparon en ella las fal-  
sificaciones más sensacionales de la Historia. La exhibi-  
ción que apasionó al público, irritó a muchos téc-  
nicos y motivó no pequeño pánico entre los marchan-  
tes, fué organizada por W. J. Sandberg, conservador  
del Museo Municipal de Amsterdam. Allí se encontra-  
ban desde la tiara de Saitafernes, perteneciente al  
Louvre, hasta las falsificaciones últimas de los pinto-  
res Van Soah y Maurice Utrillo.

W. J. Sandberg, realizó la muestra comparativa en  
la indicada Exposición de una obra falsa con otra au-  
téntica del pintor que inspiró la falsificación. El aficio-  
nado podía cotejarlas. Pero no se realizó de igual  
manera toda la exhibición. En una de las salas se agru-  
paron cierto número de obras sin indicar su autenticidad  
o falsedad. Era aquí en donde se entregaba al pú-  
blico un pequeño cuestionario al que debía responder  
a propósito de cada obra: "¿Verdadera o falsa?" Las  
respuestas, entre las que hubo las de muchos pin-  
tores, expertos y críticos de arte, señalaron como falsas nue-  
ve de cada diez pinturas.

bien pretendido hacerlas pasar por  
obras de maestro (recordad lo que,  
a propósito de esto, decíamos en  
el artículo anterior), sino por pin-  
turas de época o de escuela. Tal  
era el caso, por ejemplo, de los  
dos Watteau depositados en casa del  
comerciante Abraham, a quien ha-  
bían asegurado que la «Escena cam-  
pestre» y la «Pastoral» no eran del  
famoso pintor de Valenciennes, si-  
no de su escuela. De su taller o  
de alguno de sus imitadores.

Quizá los dos «comerciantes» li-  
tuanos, sobre los que la justicia aun  
no dictó sentencia, sean condena-  
dos por ejercicio ilegal del comer-  
cio de obras de arte. En cuanto al  
dictamen sobre la autenticidad o  
falsedad de las pinturas, la policía  
juzgó, con muy buena lógica, co-  
rrespondía por entero a los expertos,  
los cuales, ciertamente, no se en-  
cuentran ante un trabajo demasia-  
do fácil. Los cuadros —aun aque-  
llos sobre los que se duda de su  
autenticidad— no son falsos por  
completo, en el justo sentido del  
vocablo. Bien pueden ser obras de  
época o acaso, de considerarlas co-  
mo falsas, obras pintadas sobre al-  
gunas viejas telas (procedimiento  
éste de la falsificación realizado so-  
bre un antiguo cuadro, al que nos  
hemos de referir más adelante).  
Cuando las falsificaciones llegan a  
este terreno, el peritaje se hace  
ya muy difícil.

### Una "fábrica" de pintura

—¿Quiere usted acompañarme a  
una «fábrica» de pintura antigua?  
No me pilló de sorpresa el ofreci-  
miento. En Madrid, por iguales  
razones que en Jerusalén se fabri-  
can las alfarerías de los países de  
Noal y Ammon; y en Nuremberg  
y Angsburgo los vasos policromos  
del Renacimiento; y en toda Belgi-  
ca las pinturas de Mieris, Teniers,  
Metzu, Ruysdael, Van Goyen y  
Hobbema; y en Nápoles los cama-  
feos antiguos y en París toda la pin-  
tura contemporánea, en Madrid, hay,  
al igual, fábricas de pintura anti-  
gua. ¿De dónde, si no, iba a salir  
toda esa fabulosa cantidad de telas  
que andan por las colecciones  
españolas? Mi amigo y yo bajamos  
por el arco de Cuchilleros, atrave-  
samos Puerta Cerrada y nos aden-  
tramos por una de las callejuelas  
más bellas del Madrid antiguo. Sú-  
bimos a una buhardilla.

—No se figure usted que vamos a  
entrar en el taller de un falsifica-  
dor de billetes —me indicó mi ami-  
go—. Aquí no hay secretos ni mis-  
terios. Este pintor que va usted aho-  
ra a conocer es un artista como  
tantos que andan por ahí. No se tra-  
ta de un amargado como dicen que  
lo fué Megeeren, el gran falsificador  
holandés. En él no encontramos

### ¿Para qué sirven los peritos?

Si estas muestras no bastasen para  
indicar la dificultad de descubrir  
numerosas veces la falsedad de una  
pintura, vamos a relatar una histo-  
ria ocurrida en París recientemente:

En enero de este año la policía  
francesa detuvo a dos lituanos—Vi-  
told Heiberis y Paul Jursthevit—  
sospechosos de haber realizado fal-  
sificaciones de obras de arte. Desde  
hacia algún tiempo, la policía sa-  
bía que un misterioso desconocido  
trataba de negociar en París la ven-  
ta de una obra de Rubens. Aunque  
no deja de ser extraño que el ofreci-  
miento de venta de una pintura  
de esta clase —y en París— pueda  
interesar a la policía, cierto es que  
dos inspectores trataran de buscar  
el cuadro y su vendedor, sin conse-  
guir descubrir al uno y al otro.

Ni Heiberis ni Jursthevit eran co-  
merciantes o expertos en obras de  
arte. Reconocieron que habían ven-  
dido o dejado en depósito en casa  
de algunos aficionados dieciséis pin-  
turas, entre ellas un Rubens, tres  
lo fué Megeeren, el gran falsificador  
Watteau y un Caravaggio; seis de

Un truco de falsificación bas-  
tante usado es el de componer  
un cuadro con fragmentos co-  
piados de varios auténticos  
del mismo autor. Así este  
falso Holbein, cuya cabeza y  
busto está tomado de uno del  
Museo de Berlín, y los bra-  
zos y manos de otro de Viena.



## DIALOGOS DONOSTIARRAS por Alberto Caveria

### La Coral Santa Cecilia en su XXV aniversario

#### ENTRE LOS ACTUALES, ES EL CORO MAS ANTIGUO DE SAN SEBASTIAN

LA Coral Santa Cecilia se fundó  
hace veinticinco años. Al  
cumplirse esta fecha de pa-  
ta, la veterana agrupación musical  
donostiarra se dispone a celebrarla,  
y nosotros a recoger con tal motivo  
las impresiones de su presidente,  
don José Lopetegui.

—Características que distinguen  
a la Coral Santa Cecilia?

—Aparte el Orfeón y como coro,  
es el más antiguo de San Sebas-  
tían. Se fundó con el exclusivo ob-  
jeto de cultivar la música vasca, y  
ello actuando solamente en los tem-  
plos. Sin embargo, desde hace cua-  
tro años, sin abandonar la anterior  
faceta, venimos dedicándonos tam-  
bién a la música profana y a los  
conciertos en teatros y plazas.

—¿Quién fundó la Coral?  
—Su director, don Inocencio Gaz-  
telumendi.

dejado su puesto para atender me-  
jor a sus actividades particulares.  
Le ha sustituido un muchacho de  
gran valía. Manuel Culla de Loyola,  
de 25 años, discípulo de Francisco  
Escudero y ganador de la beca "Car-  
men Franco".

—¿Cree usted en la calidad de la  
Coral?

—Ha mejorado mucho en ese as-  
pecto y va mejorando de día en  
día, gracias a una envidiable dis-  
ciplina, con dos ensayos generales  
a la semana durante todo el año.

—Pocas Corales podrán decir lo  
mismo.

—Tenemos además algunas voces  
muy buenas, como la del bajo Ipa-  
rraguirre, alumno de Aguirregavi-  
ría. No digo que nos vincerán mal  
unas cuantas voces más de cate-  
goría. Actualmente no se admite a  
nadie en la Coral, como antes sin-

# Virginia de Matos, "La Niña de Oro"...

Viene de 1ª página

Martin a la hora de entre dos funciones. Su madre cena en una diminuta mesa camilla, con el perro de la estrella a su lado, vigilante de lo que va cayendo para no dejarlo rozar el suelo. Virginia reposa en una cama turca. Tiene un pañuelo a la cabeza, viste una bata azul y se cubre con una manta de piel. ¿A qué negarlo? Está guapa, muy guapa...



—¿Qué hay de cierto en lo de Carol Red, Virginia?

—Estuvo a verme trabajar y luego pasó al camerino. Es un hombre muy simpático. Se interesó mucho por mis cosas y me dijo que había venido a España a buscar una muchacha que sirviese para sus próximas películas, y que ninguna de cuantas había visto le habían gustado tanto como yo. Alexander Korda me dijo— ha encontrado en París una muchacha. Pero no importa, porque necesitamos más de una.

—¿Pero le hizo alguna proposición concreta?

—Sí. Lo que sucede es que yo tengo que pensarlo mucho antes de decidirme.

—¿Ya ha hecho usted cine?

—Varias películas. Pero no acaban de convencerme.

—¿Y ya le dejaría el novio ir a Londres?

—No lo tengo. Hasta los treinta años no pienso casarme.

—¿Cuántos le faltan?

—Algo más de diez, porque ahora tengo diez y nueve. Lo de Londres es muy bueno, pero tengo otra cosa que casi me seduce más.

—¿Qué es?

—Un contrato que me ha salido para este verano. Recorreré la Costa Azul, dando una sola función al día y cobrando diariamente una cantidad en francos equivalente a diez mil pesetas.

—¿Cuánto gana usted ahora?

—Mil pesetas y llevo un tanto por ciento en el negocio.

—¿Y cuánto empezó ganando?

—Mi primer sueldo fue de 100 pesetas, como bailarina. Porque yo empecé bailando en salas de fiestas. Luego fui a Martin para hacer un papelito en la revista "Yo soy casado, señorita"; de Martin pasé a La Latina ganando 600 pesetas; más tarde a Fontalba; después, a la Zarzuela, con 700, y por último, a Martin, con 1.000.

—¿Vamos que ha ido subiendo en

el escalafón... Bueno, realmente, ¿qué es necesario para ser una buena "vedette"?

—Tener simpatía, no ser feucha del todo y saber un poquito de "cante" y de baile.

—¿Y quién reúne mejor esas condiciones?

—Yo creo que Celia Gámez.

—¿Exige muchos sacrificios la vida de teatro?

—Bastantes. A mí se me pasa el tiempo libre de que dispongo entre la peluquería y las clases de gimnasia.

—¿Eso es todo?

—Me gusta vestir bien y tengo mis caprichos...

—¿Le gusta la popularidad de que goza?

—Ese es mi lujo más costoso. Sólo en fotografías para dar a los admiradores me gasto un dineral al mes.

—Y de esos admiradores, ¿ninguno ha llamado todavía a su corazón?

—Por ahora, no. Ya le he dicho que no pienso casarme hasta los treinta años.

—¿Con quién?

—Con un hombre guapo, de dinero... y que sea capaz de enamorarme.

(¿Qué manera más fina de quitarle a uno las esperanzas!)

—En fin, Virginia, ¿es usted feliz?

—Trabajando en el teatro, desde luego. Como espectadora, no se me ocurriría ir nunca a una revista, pero como artista...

Y el primer aviso para la función de noche nos echa a la calle.

Ricardo L. ROJAS.

# ¿Pasó realmente Von Paulus...

Viene de 1ª página

tenencia a la nobleza. Si triunfó, fue gracias a su esposa, que sabía recibir de una manera principesca.

—Federico —dijo ella al periodista— nunca me mintió.

Mostró al periodista el número 29 de "Fdejes Deutschland", periódico editado por los rusos y distribuido gratuitamente a todos los prisioneros de guerra alemanes internados en la Unión Soviética. En la primera página, aparecía una fotografía con un pie elogioso de Von Paulus, conversando con un oficial superior soviético.

—Compare—dijo simplemente la señora, mostrando una reciente fotografía de su marido traída por un prisionero repatriado—. ¿Pueden engañar? Hay algún parecido, pero una gran diferencia de estatura. El mariscal, el verdadero, tiene el cuerpo alargado, al paso que el hombre de la fotografía tiene la cabeza hundida en los hombros. Pero no es esto todo. Tengo cartas clandestinas, va usted a verlas.

He aquí algunos extractos: "Nada de lo que se dice sobre mí es verdad. Me conoces lo necesario para que no sea necesario jurártelo. Siempre fui anticomunista, y lo sigo siendo desde el fondo de mi corazón..."

"No te aflijas. Deja que hablen. Cuando yo vuelva, todo pasará" (22 de febrero de 1948).

"No te dejes irritar por lo que se dice sobre mi persona. Espera a que

vuelva al mundo y ya verán entonces que nada es verdad". (14 de junio de 1948).

"Mis sacrificios no fueron vanos. Millares de mis hombres deben su libertad a mi actitud" (octubre de 1949).

Estas últimas cartas fueron expedidas, por medio de la Cruz Roja, del campo de prisioneros 70-27, cerca de Moscú.

La señora Von Paulus pidió al periodista que comparase dos firmas de su marido, una autógrafo, en una carta, otra reproducida por el periódico soviético destinado a los prisioneros de guerra alemanes.

Mostró también la señora Von Paulus otro ejemplar del mismo periódico, en el que se decía que su marido residía en Stettin. Pero, exactamente en la misma fecha, el mariscal escribía a su mujer desde un campo de concentración: "La monotonía de la vida del prisionero es mi mayor sufrimiento".

Algún tiempo después de hechas estas confesiones el periodista supo que el mariscal Von Paulus había escrito a su hija, que vive en Kutzenbach, en zona francesa: "Tengo razones poderosas para anunciarte mi próximo regreso".

Para no perjudicar el eventual regreso del prisionero de Stalingrado, no fueron publicadas, hasta ahora, las declaraciones de su esposa. Si su historia es verdadera, estaríamos ante la más astuta y audaz mixtificación de los tiempos presentes.

(De "L'Illustré", de Lausana.)

# Dentro de unos años...

Viene de 1ª página

cuentran procesados y a la espera de la celebración del juicio.

Dean manifestó también que "millares y millares" de personas, entre las cuales están los operarios de las instalaciones para la energía

actuar inmediatamente", según dijo Dean; pero también agregó que el conocimiento de todo ello carece de importancia en lo que a la seguridad del secreto básico se refiere.

"Son las personas que conocen "todo" lo relacionado con la bomba atómica las que nos pueden hacer daño, y es por esto por lo que nos causó tanta molestia el incidente de Fuchs. Pero, desde luego, nada más

tes, sino para llegar a simplificar los problemas propios de la seguridad acerca del secreto en sí". Según las disposiciones vigentes, por ejemplo, el F. B. I. tiene que hacer una investigación completa y total sobre aquellas personas que hasta de forma involuntaria han visto la bomba atómica. Cada una de estas investigaciones tarda unos cincuenta y tres días en completarse, apro-

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado el número 200.

Viene de 1ª página

Dean manifestó también que "millares y millares" de personas, entre las cuales están los operarios de las instalaciones para la energía

actuar inmediatamente", según dijo Dean; pero también agregó que el conocimiento de todo ello carece de importancia en lo que a la seguridad del secreto básico se refiere.

"Son las personas que conocen "todo" lo relacionado con la bomba atómica las que nos pueden hacer daño, y es por esto por lo que nos causó tanta molestia el incidente de Fuchs. Pero, desde luego, nada más

tes, sino para llegar a simplificar los problemas propios de la seguridad acerca del secreto en sí". Según las disposiciones vigentes, por ejemplo, el F. B. I. tiene que hacer una investigación completa y total sobre aquellas personas que hasta de forma involuntaria han visto la bomba atómica. Cada una de estas investigaciones tarda unos cincuenta y tres días en completarse, apro-

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado el número 200.

# EL MAESTRO GAZTELUMENDI COMPONE MUSICA SERIA...

Viene de la página 1ª

—Entonces?

—Compongo música religiosa y moderna, pero... sería.

—¿Número de composiciones?

—Unas sesenta y cuatro o sesenta y cinco hasta la fecha.

—¿Qué abunda, lo religioso o lo moderno?

—La mitad de mi producción es religiosa.

—¿Concrete.

—Treinta obras justas.

—¿Mayores dificultades en la Coral Santa Cecilia?

—La cuestión económica.

—¿Alguna subvención?

—Este año hemos tenido la primera subvención oficial. El Ayuntamiento nos concedió unas miles de pesetas.

—¿Muchas?

—Dos mil quinientas.

—¿Cómo se defiende la Coral?

—Gracias a los socios protectores.

—¿Nada más?

—Y gracias, también, al beneficio que obtenemos de las actuaciones en público.

—¿Cuántos socios?

—Doscientos.

—¿Qué cuota?

—Oscila entre cinco y tres pesetas mensuales.

—¿Qué abunda más: las de tres o las de cinco?

—Mitad y mitad.

—¿Cuántos elementos componen la Coral?

—Cuarenta y dos, más el director y subdirector.

—¿Año de su fundación?

—En 1928.

—¿Existe alguno de los primitivos socios?

—Pocos, una media docena escasa! ¡El tiempo ha pasado...!

—¿Usted sigue "chincho, chincho", ¿eh?

—La Coral Santa Cecilia forma parte de mi vida.

—¿Ilusionada con su prosperidad?

—Dicen que el tiempo borra las ilusiones. ¡Eso no reza conmigo!

—¿Valiente?

—Constante, diría yo.

—¿Por qué puso el nombre de Santa Cecilia?

—Por ser la patrona de los músicos. Hubo bastantes discusiones, pero prevaleció este criterio, y Coral Santa Cecilia se llamó.

—¿Siempre en el mismo local?

—Hasta 1941 no tuvimos local propio.

—¿Dónde se reunían?

—Ibamos de una casa a otra como judíos errantes.

—¿Proyectos?

—Cumplir los fines para los que se creó la Coral.

—¿Cuáles son?

—La propagación de la música, en especial la religiosa, y la enseñanza gratuita de solfeo y canto.

—¿Profesores?

—El director y el subdirector.

—¿Cómo han celebrado este año el

—Hemos oído misa. La celebración por todo lo alto tendrá lugar el domingo.

—¿En los locales de la calle 31 de Agosto?

—No; en Rentería. Habrá una misa por el alma de don Ignacio Tabuyo, profesor de canto, y a continuación, un concierto, y luego... el tradicional banquete.

—¿Buen menú?

—No habrá langosta... como en tiempos pasados, pero estará bien. En tiempos procurábamos que la festividad de Santa Cecilia coincidiera con una excursión a un pueblo de la provincia, y por 200 pesetas nos desplazábamos todos en autobuses y almorzábamos langosta, pollo... Cuatro platos, en total...

—¿En qué año tuvo lugar la primera salida?

—En 1929, a Fuenterrabía.

—¿Muchas salidas?

—Hasta 1936, más que Don Quijote.

—¿Actualmente?

—Este año las hemos reanudado.

—¿Con cuarenta duros?

—¡No!

—¿Qué raro! ¡Todo está tan barato...!

MAYOR LIZARBE

## Juegos populares

### "Arriya" y Baleztena, mañana, en Lesaca

Como complemento de las fiestas que se celebran en Lesaca, para mañana, jueves, está concertada la prueba de hachas entre el guipuzcoano Ignacio Orbeago, "Arriya", contra el navarro Juan Baleztena.

La labor a realizar consiste en quien cortar en menos tiempo ocho troncos de 54 pulgadas de circunferencia, otorgándole el navarro a Arriya un minuto de ventaja.

En toda la cuenca del Bidasoa la prueba es esperada con interés, señalándose como favorito al de Zubietta.

## FEDERACION GUIPUZCOANA DE HOCKEY

Ha quedado abierto el plazo de inscripción de equipos para el Campeonato de Guipuzcoa de Hockey, que comenzará a jugarse el sábado, día 2 de diciembre.

Este plazo se cierra el lunes, día 27 del corriente, a las diez de la noche, y las inscripciones pueden realizarse en la calle Loyola, 10, tercero.

## CAMPEONATOS PROVINCIALES DE PELOTA ...

(Viene de la sexta página.)

ser objeto de una prueba decisiva; tanto Lerchundi como Lasa se hallan plétóricos de juego; hay potencialidad y empale, ofreciendonos estos extremos en intervenciones anteriores. ¿Se repetirán ante el bando realista?

La pelea merece ser vista con atención.

A mano tenemos la final de consagración, y se verá frente a frente Ormazabal y Bala, del Fortuna, con Echeagua y Saaverria, de Hernani.

El carácter del encuentro hace suponer que los bados han de entregarse a encarnizado duelo en pos de la victoria para verse incluidos en el cuadro de honor.

Desde luego, la base de ambas parejas reside en a zaga, y para salir airoso será preciso que la colaboración de sus respectivos compañeros sea acertada y eficaz. Asistiremos a enconadalucho.

Como fin de programa tenemos el primer encuentro e mano correspondiente a la fase final, y asistiremos a la presentación de los actuales campeones, Arcena y Lerchundi, del Tourin, de Rentería. Tendrán por contrarios a Ucar y



## Campeonatos escolares nacionales de futbol

La jornada de mañana se presenta bastante interesante. El partido Sagrado Corazón-Jesuitas, ambos favoritos entre el elemento estudiantil frente con los Marianistas, nos dará un encuentro reñido y emocionante, cuyo vencedor, difícil de pronosticar, encabezará la clasificación.

Los Marianistas, grandes campeones del pasado año, y dispuestos éste a revalidar su título, tendrán frente a un contrario, Colegio La Salle, que, a decir verdad, nada se sabe de su futbol; estos muchachos tienen sus esperanzas, así que esperemos el final del partido para saber su valía y poder predecir en partidos venideros.

Por último, Comercio-Instituto, partido favorable del primero, ya que en sus dos encuentros anteriores ha demostrado su clase.

Los partidos comenzarán a las horas mencionadas y se jugarán en los campos siguientes:

Sagrado Corazón-San Ignacio, en Anoeta, a las cuatro y cuarto; Marianistas-La Salle, en Anoeta, a las tres y cuarto; Comercio-Instituto, en Amara, a las cuatro.

## "ORFEON" vallisoletano a Madrid

Euforia en Valladolid tras salvar el que suponían más difícil escollo de la primera vuelta. Pero ahora se han dado cuenta de que tampoco el partido del domingo es grano de anís, precisamente porque el Madrid, tras el éxito de Murcia, es lógico que haya acrecentado su moral, y en Chamartin los miles de socios "reclamarán" una actuación que reconcilie a ellos y al equipo, que gana fuera de su campo y pierde ante sus seguidores.

Para contrarrestar este ambiente, en Valladolid se están organizando autocares a diestro y siniestro para llevar a Chamartin una nutrida masa "orfeónica" que apoye a los muchachos del equipo. Y todo hace presagiar que la expectación será enorme.

Anchón Jáuregui—árbitro de esta difícilísima contienda—tendrán que poner en juego toda su experiencia en las lides arbitrales para salir airoso de tan dura prueba.

ciudad, rivalizarán con Yurita y Benegas, del Chimparrá. Aquí gusta por los realistas, por ser mayor su puesta a punto. ¿Qué grado de preparación acusará Yurita? Aquí reside el secreto del sumario.

A continuación, a cesta, en partido de igual carácter, jugarán Lerchundi y Otaegui, del Ategorrieta, contra Sarasola y Aguirrebeitia, del Bear Zana, de Villabona. Hemos dicho de Villabona, pues también lo es Lerchundi, con lo cual puede esperarse una lucha vistosa.

Por último, a pala, rivalizarán Vega de Seoane y Bereincoa, del Fortuna, contra Berridi y Lartigue, del Intza.

Esta última pareja es señalada favorita, mas si Vega de Seoane tiene su día... ¡Ah! Y tenemos entendido que su compañero es un gran sacador.

He aquí dos festivales sugestivos. ¿Por cuál nos inclinaremos? Decidiremos por sorteo.

VICTORIA DE SOTO E ITURAIN

Fueron opuestos ayer Soto e Iturain a Sagarna y Elizalde II, llevándose el de Pasajes medio cuadro de ventaja en el saque.

De primeras, Soto e Iturain, sin dar tregua a sus contrarios, alcanzaron notable ventaja (15-3), que hizo pensar en resultado catastrófico para sus rivales. Estos enemigos de la pala, en la lucha

## AUN

(Viene de la sexta

ha perdido el ataque remate certero y fáciles terias enemigas? No por lo en una delantera de artilleros. Ya hemos ausencia de Menárquez poco actuó en Garella Kaiku. Mal asunto estiones. Para nosotros que se puede llamar a los equipos. Se ha afirmadas ocasiones que los los que ganan los car es verdad. Sin embargo ren pronto los lesiona cada vez serán más difcuentros y todo le h equipo elbarrés.

Uno de los resultados ha llamado la atención ese 3-0 del Juventud s nas. El futbol que nos trado hasta ahora es santanderinos no era el más apropiado para las líneas defensivas ar tirla a Garcés por tres ahí está el resultado gar a dudas. ¿Qué pasa dinero? Pues, sencillam Juventud hizo un part dinario, jugando como y tirando a la puerta c midablemente. El resu haber sido estrepitoso los simpáticos jugadores rras, que han venido del fantástico partido de los santanderinos, a q su juego unen el rema los encuentros, va a ser neries en cuenta.

Fuimos testigos del Erandio en Basoselay, c barrizal. Con sinceridad reconocer que no esp produjera la derrota Lucha tenaz, corajuda, tuvieron los dos equipo El Erandio jugó mejor, den, y ganó bien. Pero de principios de tiempo hubiese dejado arrebat puntos. Y es que la dela gualdinegra es un desa es una delantera de u ere: Gainza. Se compa qué no marca goles el eso que tenemos en cuo tres balones que Lóp los mejores cancerbero visión—desvió a córne gundo tiempo, evitando les, pero no olvidamos ocasiones de marcar, a risimas, que tuvieron locales que desperdiciao gunos puede haber disc barro; para nosotros, n plicación. ¿Cómo se el Erandio, futuro adversa bar? La verdad, es que erandiotarra le hemos muy mejorado con relac mo partido que le vimo Arenas. Con la inclusio rano "Pichi", en la c Gcyo, en los medios, y en la delantera, el conju nado en potencialidad. enemigo duro y difícil domingo en San Ignacio rreses tendrán que batir do entusiasmo y, desde hace falta que jueguen elementos.

No nos ha sorprendido del Indachu en Mendizor mo tampoco nos hubiesido su victoria, que tu de conseguirla. Atención bilbaino. De los vizcaino zá el que más ha mejo principios de temporada contrario peligroso para lo sucesivo. ¡Menudo! que se ha quitado de Eibar!

Un numeroso grupo de aficionados al juego de Ajedrez ha constituido recientemente en la vecina villa de Andoá Ajedrecista Leizarán, la formada por unos treinta

Nueva pe ajedrecista guipuz

# EL DIA DONOSTIARRA

## NOTAS DE ARTE

### Exposición de Paisajes Vascos,

Como bandada de gaviotas que, promediado el otoño, surge, de pronto, en la ciudad, así aparece esta exposición de Paisajes Vascos, 1950, que el Círculo Cultural Guipuzcoano organiza anualmente en sus salas de exposiciones.

Exhibición numerosa la actual —40 expositores con 68 obras—, en la que, sin embargo, se nota la ausencia de aquellos paisajistas de más reconocida solvencia en la región. Por esto es patente cierto desequilibrio entre la tónica actual y la mantenida en anteriores exposiciones. En cambio, una pléyade de nuevas firmas irrumpe en el panorama artístico de manera que evidencia el florecer de la afición hacia el paisaje en los pintores.

Señalábamos en la exposición del pasado año —si nos es fiel la memoria— un definido movimiento hacia la interpretación impresionista del natural; tendencia que estimábamos por demás acertada, tratándose de un paisaje, como el nuestro, influido en su propia esencia por la movilidad cambiante de los agentes atmosféricos. El no haber concurrido al actual certamen las más conspicuas figuras del paisaje nos impide constatar en el presente si aquella tendencia impresionista llegó a enraizarse o quedó circunscrita a una más entre tantas fluctuaciones como gravitan sobre la marcha del arte.

Entre la gente nueva, integrada la mayoría por incipientes artistas, el valor conceptual no puede tener más que uno muy relativo y sujeto a continua revisión. Es prematuro, por lo tanto, formar juicio basándose en él. Hemos de referirnos, pues, a otra faceta en nuestra glosa de hoy: a la que se desprende, justamente, del hervor paisajista entre los pintores que de cierto tiempo a esta parte se nota en nuestra región.

Siempre hemos tenido a nuestro ambiente como extraordinariamente propicio para el paisaje. Con reiteración machacona lo venimos señalando en nuestras crónicas. Y es, ahora, en que el número y calidad de los artistas lo abordan con asiduidad en sus temas, cuando más de desear se hace el que lo creen enfocarlo —dentro, cada cual, de su propio criterio y personalidad— con aquella clara visión y despejado entendimiento que una posible —en vias de hecho ya— escuela de paisaje vasco requiere.

Esta escuela, para que tuviese

#### ACUARELAS HUMORISTAS DE FELIX ARTETA

En las Salas Municipales expone Félix Arteta treinta acuarelas humorísticas de ejecución y alada gracia. Para calificarlas como obras de esa sal gorda, vivas, que caracterizan a nuestros días.

La mayoría de estas obras, por completo la libertad de humor y decorativa, poseen la suficiente gracia para provocar en el espectador ese leve esguinche que no es otra cosa que el reflejo de un rayito de alegría que se nos escapa de las manos, cuando nos quedamos expuestas.

Caricaturas, las de Félix Arteta, las que no requieren de un crítico; como ellas de por sí, y intencionalmente, cuanto tienen que decir; en una palabra, de honradez y aguda observación de ellas; como esa, muy tuada "Aldeano despistado".

J. ARRIETA

## Sesión de la Comisión Municipal Permanente

### Se instalará una Estafeta de Correos en el barrio del Antiguo

A la una de la tarde celebró sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente, presidida por el alcalde, señor Saldaña, y asistiendo los tenientes de alcalde señores Castañeda, Caravaca, Arvide, Augusti, Murga, Mugabure y Valdivielso; el secretario de la Corporación, señor Soto Guinea, y el vicesecretario de Fondos Municipales, señor Garmendia.

Se dió cuenta del escrito del ilustre doctor Beguiristain, agradeciendo la concesión de la Medalla de Plata de la Ciudad.

También se dió cuenta del ofrecimiento de una causa por el señor juez de Instrucción, por robo, cometido en el Mercado de la Brecha, acordándose no mostrarse parte en ella, sin renunciar a la indemnización que pudiera corresponderle al Ayuntamiento.

Se acordó la rectificación en el Registro de Empadronamiento solicitada por doña María del Carmen Carasa y doña María Encarnación Lizarralde.

Se aprobaron las relaciones de los jornales devengados durante la semana pasada, cuyo importe asciende a 51.001,11, y la de las facturas presentadas en Depositaria, que ascienden a 145.035,51 pesetas.

Se aprobó la propuesta de adquisición en traspaso y arriendo de un local situado en la plaza de Alfonso XIII, con destino a Estafeta Urbana de Correos en el barrio del Antiguo, abonando por el traspaso la cantidad de 65.000 pesetas y abono de alquiler 500 pesetas mensuales. Este local será subarrendado a la Administración Principal de Correos mediante la renta mensual de 1.500 pesetas, que se destinarán a amortizar la cantidad que se abonara por el traspaso, acordándose asimismo dar las gracias a la Dirección General de Correos y Telecomunicación por la buena disposición manifestada, secundada por la Administración Principal de Correos de Guipúzcoa, para establecer en el citado barrio del Antiguo la Estafeta Urbana de Correos de gran utilidad para el vecindario y cuyas gestiones han sido llevadas con el mayor interés y acierto por el teniente de alcalde, señor Murga.

Se acordó conceder una licencia de seis meses, sin sueldo, al ordenanza municipal don Jacinto Garbayo, aprobándose, asimismo, las condiciones para la provisión de la plaza de jefe de Nave pesador del matadero de Cemoriya, dotada con el haber anual de 8.500 pesetas.

Se acordó abonar el importe de la certificación del contratista don Francisco Jauregui, que asciende a 50.000 pesetas, por trabajos realizados en la ampliación de la avenida del General Moia, desde el reloj de Alegorrieta al antiguo límite de Alza.

También se acordó abonar la factura que presenta la empresa Lande e Imaz, por un total de 27.613 pesetas, por trabajos realizados durante el verano pasado para el tendido de un cable subterráneo, desde la calle de San Francisco hasta la plazoleta del reloj de Ategorrieta.

Se acordó, asimismo, abonar los gastos de tratamiento de enfermedad de la esposa del vigilante de arbitrios, don Antonio Uranga, cuyo importe asciende a 2.566,36 pesetas.

Se acordó contribuir con dos mil pesetas a los gastos efectuados por la Juventud Donostiarra de Nuestra Señora del Coro, organizadora de los festejos con motivo de la fiesta de la patrona de San Sebastián.

Se acordó la confección y publicación del Callejero de San Sebastián, en orden alfabético, de conformidad con la propuesta formulada por el teniente de alcalde, señor Augusti, y que periódicamente será rectificada.

También se acordó adquirir, por la cantidad de 15.000 pesetas, el cuadro del laureado pintor Casado del Alisal, que representa al excelentísimo señor don Ramón Blanco Ereñas, marqués de Peña Plata, ilustre donostiarra, capitán general de la Armada española.

A este propósito, el alcalde manifestó que sería conveniente que la Comisión de Fomento estudiara con el mayor cariño la forma de que el Patronato del Museo de San Telmo tuviera posibilidades de poder adquirir otros cuadros a fin de que nuestro museo vaya nutriéndose de obras pictóricas, pues con los medios que en la actualidad cuenta, al cabo de los años continuara lo mismo, acordándose así.

Se acordó conceder una gratificación de 8.000 pesetas al jefe de la oficina de la Dirección General de Turismo en San Sebastián, señor Belloso, encomendándole las funciones de secretario del Centro de Atracción y Turismo de esta capital.

Se acordó abonar 1.320 pesetas a la Casa Fotocor por los trabajos realizados en relación con el Plan de ordenación del San Sebastián Futuro, y al fotógrafo de Alza don Carlos Berria, la cantidad de 3.231 pesetas por el mismo concepto.

Se acordó conceder licencia para elevar un piso en la casa número 20 de la calle de San Francisco y para la construcción de una casa en el barrio de Loyola.

Despachados los asuntos que figuraban en el orden del día, el señor Augusti solicitó que se editara y se repartiera entre los señores concejales el Reglamento de la Dirección de Montes y Montes, que se acordó en la sesión del Pleno celebrada el día 16 de junio último, así como los reglamentos de organización de otros servicios municipales que no estuvieron editados.

El alcalde se adhirió a esta petición y así se acordó, levantándose seguidamente la sesión, después de dar cuenta el alcalde de que, por la noche, saldría para Madrid, con objeto de realizar algunas gestiones en diversos Ministerios de interés para la capital.

### El festival de hoy en el Hogar-Gimnasio

Educación y Descanso ha preparado, para conmemorar la festividad de Santa Cecilia, un magnífico festival de variedades, que tendrá lugar hoy, miércoles, a las siete y media de la tarde, en los locales del Hogar-Gimnasio de la Plaza de Lasala.

En el festival, que es sólo para los socios de dicho Hogar, toman parte el coro de Educación y Descanso, la Orquesta de Cámara y la orquestina, la bailarina Ana María Uzo, la cantante señorita Lasarte y el tenor señor Pagola.

Una agradable velada que congregará en los magníficos locales del Hogar a todos los socios del mismo.

### Cátedra Jaime Balmes

#### SEGUNDA LECCION DEL DOCTOR MORALES OLIVER

Ayer tarde tuvo lugar en el Círculo de San Ignacio la segunda lección del ciclo "La mística y los místicos españoles", del ciclo de la Cátedra Jaime Balmes, que fué explicada por el director de la Biblioteca Nacional, doctor Morales Oliver.

La lección a versar sobre los aspectos místicos que pudieran encontrarse en la poesía de fray Luis de León—dijo el ilustre profesor—, volviendo a la interpretación de los autores de la época de Carlos V, se detuvo en comentar rápidamente la íntima estructura de una obra de

## Delegación Provincial de Trabajo de Guipúzcoa

### Horario de apertura y cierre de los establecimientos mercantiles de Zarauz

En la ciudad de San Sebastián, a 15 de noviembre de 1950, a propuesta del señor alcalde de la villa de Zarauz y previos los oportunos informes, esta Delegación Provincial de Trabajo, en uso de las facultades que le son conferidas, ha acordado fijar el siguiente horario de apertura y cierre de los establecimientos mercantiles de la citada localidad:

#### Comercio en general

Mañana: De 9 a 13.  
Tarde: De 16 a 20.

#### Comercio de la alimentación

Mañana: De 8 a 13.  
Tarde: De 17 a 20.

Este horario, denominado de invierno, regirá de 1.º de octubre a 1.º de julio y no podrá ser modificado sin autorización de esta Delegación de Trabajo.

Lo que se hace público para general conocimiento y exacto cumplimiento.—El delegado provincial de Trabajo.

## Centros Oficiales

### GOBIERNO CIVIL

Presidida por el excelentísimo señor gobernador civil, barón de Benasque, se reunió a mediodía, en su despacho oficial del Gobierno Civil, la Junta Provincial del Paro.

### DIPUTACION

El presidente de la Diputación, señor Elorriaga, despachó por la mañana los asuntos de la Presidencia de la Corporación Provincial y recibió, entre otras, la visita del subjefe provincial del Movimiento, don Federico Barrera.

Al entrevistarse a mediodía con los periodistas, el señor Elorriaga les manifestó que por la mañana había tenido lugar la iniciación de las obras de replanteo de la nueva carretera del barrio de Aldaba a Tolosa, asistiendo al acto el presidente de la Sección de Obras Públicas y Paro Obrero, don Enrique Laborde; el ingeniero de la Diputación, don José María Gabarain; el ayudante, señor González Sedano, así como el señor párroco de Aldaba y otras autoridades locales y numerosos vecinos del citado barrio.

Para realizar estas obras cooperan económicamente, además de la excelentísima Diputación de Guipúzcoa, los Ayuntamientos de Tolosa, Alegria, y vecinos afectados por la mejora de esta obra, que aportan, además de la parte económica, el personal de los vecinos, y cuyo importe total ascenderá a medio millón de pesetas, aproximadamente.

Esta obra beneficiará grandemente a los Ayuntamientos de Tolosa y Alegria, principalmente a este último, que explota en sus inmediaciones una gran riqueza forestal.

\*\*\*

En el Palacio de la Diputación se reunió por la mañana la Sección de Agricultura, Ganadería y Repoblación Forestal, presidida por el señor Arambarri.

### JEFATURA PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO

El subjefe provincial del Movimiento, don Federico Barrera, estuvo trabajando por la mañana en su despacho de la Jefatura Provincial, donde recibió, entre otras, la visita del alcalde y el secretario del Ayuntamiento de Hernani.

Más tarde el señor Barrera se trasladó a la Diputación, entrevistándose con el presidente de la Corporación Provincial señor Elorriaga, con el que trató sobre los actos que se van a celebrar el próximo domingo en la villa de Mondragón.

### Vicesecretaría Provincial de Obras Sindicales

A petición de numerosos artesanos que preparan los trabajos para presentarlos en las exposiciones de las Obras Sindicales de Artesanía y Educación y Descanso, se comunica a todos los interesados que se admitirán los trabajos hasta el

## SANTA CECILIA, PATRONA de los músicos

El Conservatorio Municipal de Música de San Sebastián celebró solemnemente la fiesta de su Patrona, Santa Cecilia, con una misa que tuvo lugar, a las doce del mediodía, en la iglesia parroquial de Santa María, asistiendo a ella el primer teniente de alcalde, señor Castañeda, en representación del alcalde; el teniente de alcalde y presidente de la Comisión de Fomento, señor Arbiu; el Claustro de profesores del Conservatorio y numerosos músicos donostiarros.

Durante la misa, la orquesta de cuerda del Conservatorio, a las órdenes de su ilustre director, maestro Ramón Usandizaga, interpretó admirablemente el "Andantino" de Schumann y el "Andante" de José María Usandizaga, y los alumnos de la clase de solfeo interpretaron la "Ofrenda a Santa Cecilia", del distinguido compositor don César Puentevilla, y "Divina Pastora", de José María Usandizaga.

Las demás entidades musicales donostiarros celebraron asimismo con todos los honores la festividad de su Patrona, Santa Cecilia.

## Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes

### COLECTIVIDADES

Se pone en conocimiento de todas las colectividades de la capital que se suministran por el sistema del Cuaderno Colectivo, que la liquidación correspondiente al mes de noviembre la efectuarán los días 22 al 25 inclusive, contra entrega de los cupones siguientes:

Cupones de las semanas 45 a la 48 para el aceite, azúcar, café, legumbres y arroz; cupones 106 y 107 de Varios para los huevos, y el 108 de Varios para el jabón.

### INSPECCION DE ENSEÑANZA PRIMARIA

AVISO.—Se pone en conocimiento de los señores maestros de la provincia que debiendo tener lugar en esta capital, en la semana próxima, la Semana de Estudios Pedagógicos del Instituto de San José de Calasanz, dependiente del Consejo de Investigaciones Científicas, estén atentos a las instrucciones y noticias que se les transmitirán por Prensa y Radio a partir de mañana.

## COTIZACIONES DE BOLSA

### Facilitadas por el Banco de Bilbao

#### BOLSA DE BILBAO

Cambios del día 22 de noviembre de 1950:  
Banco de Bilbao, 458.  
Banco de Vizcaya, 370.  
Altos Hornos, 174.  
Babcock & Wilcox, 562,50.  
Eléctricas Reunidas de Zaragoza, 148,50.  
Electra Viegos, 184.  
Fcs. La Robla, 116,50.  
Fcs. Santander (ord.), 81.  
Iberduero (ord.), 194.  
Naviera Aznar, 1.700.  
Naviera Bilbaina, 215.  
U. Resinera Española, 100.  
U. Química Norte España, 193.  
Nicas, 155.  
Feñasa, 184.  
Industrial San Bárbara, 123.

#### BOLSA DE MADRID

Cambios del día 22 de noviembre de 1950:  
Interior, 4 %; 85,50.  
Amortizable, 3,50 %; 91,05.

¿Adónde podremos ir?

#### CINE

TEATRO VICTORIA EUGENIA. "Murallas humanas".

SALON MIRAMAR. — A las 4,45, 7,15 y 10,30: "Objetivo: Birmania".

TEATRO DEL PRINCIPE. — De 5 a 1 (último pase; 10,15): "Acosados" y "Una noche en Casablanca".

## La sombra de Pilato

Por FEDERICO DE URRUTIA

Es posible que a algunos les parezca inadecuado o irreverente este comentario, pero bien sabe Dios mi respetuosa intención, y que si acudo a estas citas bíblicas o evangélicas, no es sino porque sólo en ellas hallo el símbolo exacto que califica y adjetiva a entidades y personajes de la más palpitante actualidad.

De todos los jueces que en el mundo han ejercido la solemne misión y jerarquía de distinguir entre el Bien y el Mal, y entre el delito y la virtud, es Pilatos, a mi juicio, el más reprochable y el que en la metahistoria de la Humanidad queda fijado como el símbolo del responsable por omisión y del traidor máximo a su propia conciencia. Quizás por creerlo así, yo siempre he comprendido y hasta admirado a veces a los enemigos y a los amigos, pero jamás he intentado ni tratar por una instintiva repulsión a los pilatos que se niegan a sí mismos y que por egoísmo o por cobardía rehuyen con la acción lo que les dicta la sensibilidad o la conciencia.

Un caso de "pilatismo" masivo se ha presentado recientemente ante el mundo a propósito de las votaciones sobre el "caso de España" en la Asamblea de la O. N. U.

Treinta y ocho votos a favor, diez en contra y doce abstenciones.

Nos complacemos y parecen justos los votos a favor; despreciamos por su injusticia y felonía a los diez votantes en contra, pero... ¿qué piensan sobre España los abstencionistas? Si en verdad siguen creyendo que nuestra Patria es un peligro para la paz, ¿por qué no votaron en contra? Y si después de cuatro años de incongruencias internacionales se convencieron de lo contrario o nunca lo creyeron, ¿por qué no votaron a favor? Esto, señores, se llama o debería llamarse "pilatismo", y ofrezco el vocablo a la superior consideración de los padres del idioma, por

si estimasen conveniente zación. Por eso he citado con su gesto pueril de "manos", como ejemplo de preciosables.

Mejor dicho, como el del abstencionismo.

¿Cabe acaso mayor vilipendia que la de inhibir exigencia de la justicia, a ciencia de Cristo, aun o pronunciar las palabras: "No en el delito alguno", el omnipotente representante sobre la soberbia de la tonía? Pero Pilatos, en su tupido de demócrata, dió el ejemplo de elegir entre Barrabas, después de enviado al palacio de los astru que Herodes Antipas repleto entre su cobardía y su conciencia de juez.

¿Cabe más oportuna de esta simbología histórica?

También a España, acusada por fariseos, servado ante el tribunal de nuestros tiempos, y los abstencionistas han dicho su parte en ella del delito alguno dejaron que se eligiese Cruz de Cristo de la que cruzada predilecta, y esa universal de la Rusia soviética.

La única novedad en este "pilatismo" es que estos "Antipas" ha juzgado, con abismos ideológicos, herodes y el rey, el Barunista ha sido condenado a la Patria es un peligro para la paz, ¿por qué no votaron en contra? Y si después de cuatro años de incongruencias internacionales se convencieron de lo contrario o nunca lo creyeron, ¿por qué no votaron a favor? Esto, señores, se llama o debería llamarse "pilatismo", y ofrezco el vocablo a la superior consideración de los padres del idioma, por

hasta entonces la Cristó había sido com

# El cohete sube a 171 kilómetros

WASHINGTON, 22.

Un cohete proyectado por la Marina, bautizado con el nombre "Viking", lanzado desde el polígono de Arenas Blancas (Nue-Méjico), ha alcanzado la altura de 171 kilómetros, estableciendo así una marca en cohetes de fabricación norteamericana. — (E.)



# Unidad



SAN SEBASTIAN, MIERCOLES, 22 DE NOVIEMBRE DE 1950

Presenta sus el nuevo embajador



MADRID. — El embajador argentino presentación de sus cartas credenciales en el Palacio

# ABAJO EL IMPERIALISMO INGLES!

## DESERTAN LOS Soldados comunistas

### Avanzan así su traslado

## EL FRENTÉ COREANO

HONG-KONG, 22. Los soldados comunistas de Formosa dicen hoy que el número de soldados comunistas que desertan con el fin de huir su traslado al frente coreano es cada vez mayor. Los comunistas en gran número de soldados de toda China con el fin de "luchadores" que dejan los que abandonado el IV Ejército de

prega que más de un millar de soldados rojos chinos del 35.º Ejército de la península de Changtung, han desertado, de haber recibido la orden de marchar hacia Manchuria. Los desertores se han llevado consigo sus armas y han huido hacia las regiones montañosas por los guerrilleros de la zona meridional. (Efe.)

### ACTIVIDAD DE PATRULLAS

TOKIO, 22. Comunicado publicado hoy por el General de Mac Arthur sobre la actividad de patrullas en el sector de la observación aérea in-

## PERSONAS murieron un incendio

CIRCLEVILLE (OHIO), 22. Un joven de veintidós años, llamado Dale, ha reivindicado la habilidad de un incendio en el rieron quemadas vivas ciento y ocho personas, resultando 250 heridas. El incendio se produjo por otros dos incendios que, Dale ha declarado que, en 1944, había incendiado en 1944, encontrando la muerte de 65 personas.

ven pretendiendo actuar bajo las del "Piel roja fantasma" y comenzó su carrera de incendio a la edad de seis años. Los psiquiatras declaran que el de su obsesión podría ser un publicitario de una compañía seguros, en el que aparecía una roja rodeado de llamas.

## Manifestaciones antibritánicas en Egipto

### Numerosos policías protegen la Embajada

EL CAIRO, 22. Sin incidente alguno y ordenadamente, se celebraron esta mañana grandes manifestaciones antibritánicas en El Cairo y Port Said, así como en Alejandria. En la capital los manifestantes llevaban grandes letreros, en los que se leía "Abajo el imperialismo inglés". El edificio de la Embajada británica aparecía cerrado y protegido por numerosos policías.

En Alejandria los estudiantes se manifestaron por el centro de la ciudad y llegaron hasta el Consulado británico, donde profirieron gritos patrióticos, mientras agitaban banderas egipcias. No hubo incidente alguno, lo mismo que en Port Said. (Efe.)

### INCIDENTE DE AVIACION EN EL CAIRO

EL CAIRO, 22. Oficialmente se ha anunciado que a primera hora de hoy se han hecho disparos desde tierra a un avión que en vuelo bajo se desviaba hacia el "corredor aéreo" de Shubram, en la parte septentrional de esta capital, zona que está prohibida, según anuncia la United Press. No se ha revelado la identidad del avión.

### LEY CONTRA EL TOTALITARISMO

ROMA, 22. El Gobierno ha aprobado el texto de una ley antitotalitaria tendente a frenar la expansión del Partido Comunista y el resurgir del fascismo. La ley será enviada a su aprobación a la Asamblea.

El ministro del Interior, Scelba, ha dicho al terminar la reunión del Gobierno que la ley permitirá que los prefectos suspendan las actividades de los partidos o movimientos totalitarios. La ley — aclaró el ministro — va a ser dirigida contra el comunismo que contra el fascismo disfrutaba de movimiento social italiano. (Efe.)

### LOS SOVIETS CONDENAN POR ESPÍAS A OCHO ALEMANES

BERLIN, 22. Ocho alemanes de la zona oriental han sido juzgados por un Consejo de guerra soviético, que ha condenado a cinco de ellos a la última pena por ejercer espionaje en favor de los Estados Unidos, según anuncia la agencia de autorización soviética A. N. D. Entre los ocho procesados figuran dos mujeres, que "reconocieron" su culpabilidad total. Las dos han sido condenadas a quince años de prisión, y un hombre, a 25 de cárcel.

La agencia dice que "las actividades subversivas de los espías han sido desenmascaradas y se ha podido comprobar que estaban dirigidas y financiadas directamente por el servicio norteamericano de espionaje". (Efe.)

### PROPUESTA INÚTIL

LAKE SUCCESS, 22. Gran Bretaña ha decidido no apoyar la propuesta norteamericana para restablecer una Comisión

de investigación en el Extremo Oriente.

El delegado británico en la Comisión de la Asamblea, Coulson, declaró que su país no cree que la propuesta sirva para nada. (Efe.)

## DENTRO DE UNOS AÑOS...

# Trescientas mil personas piden el secreto de la bomba

## EL EJERCITO EUROPEO comprenderá a ALEMANIA

ESTRASBURGO, 22. La Comisión Política de la Asamblea Europea de Estrasburgo ha decidido por 18 votos contra uno recomendar la formación de un ejército europeo que comprenda a Alemania dentro del sistema de defensa del Atlántico. Se llegó a esta decisión después de un prolongado debate, celebrado a puertas cerradas, a petición de Duncan Snydys, yerno de Winston Churchill. La referencia a Alemania fue incluida tras una dura discusión. El párrafo correspondiente ha quedado redactado de la siguiente forma: "La Asamblea considera que la defensa de un territorio que incluye a Alemania occidental requiere, naturalmente, la participación alemana".

### CONTRA LA LIBERTAD DE INFORMACION

LAKE SUCCESS, 22. El Comité Social de la Asamblea ha rechazado por 25 votos contra 14 y 10 abstenciones la propuesta norteamericana de aplazar por otro año la redacción de una convención internacional sobre la libertad de información. Votaron en contra Rusia y Gran Bretaña. La Comisión aprobó después una propuesta conjunta de Chile, Cuba, Egipto, Francia, Holanda y Líbano para el nombramiento de un Comité de 15 miembros, que habrá de reunirse en el mes de marzo para preparar un proyecto de convención. (Efe.)

## La traición de Klaus Fuchs adelantó los trabajos de Rusia

WASHINGTON. (Servicio especial de crónicas Efe-United Press.) Gordon Dean, presidente de la Comisión para la bomba atómica, de los Estados Unidos, ha manifestado que la traición cometida por el espía británico Klaus Fuchs adelantó en más de un año los trabajos de la Unión Soviética, e incluso es posible que el adelanto haya llegado a ser de dos años. Dean dijo a los periodistas que Fuchs era uno de los componentes de un grupo selecto de ciento cincuenta hombres de ciencia que "saben todo acerca de la bomba", y añadió que la traición fue muy molesta para los funcionarios norteamericanos relacionados con la fabricación de la bomba atómica.

Gordon Dean ha descubierto el gran daño hecho por la red de espionaje de Fuchs, en una entrevista exclusiva concedida al semanario "U. S. A. News and World Report". Señala también en esta entrevista que la Comisión que él preside considera como anticuadas algunas de las precauciones adoptadas para mantener el secreto y que se proyecta pedir al Congreso, el año próximo, que se proceda a modificar la ley. En relación con esto, dijo que va a llegar el día en que se podrá, desde el punto de vista de la seguridad, publicar fotografías de la bomba atómica y hasta "exhibir una vacía, como modelo, en algún escaparate".

En francas respuestas a gran número de preguntas a las cuales anteriormente los funcionarios relacionados con la bomba atómica se habían mostrado siempre evasivos, Dean también reveló lo siguiente: "Las bombas atómicas almacenadas por los Estados Unidos se encuentran muy dispersas, con el fin de reducir al mínimo el riesgo de un sabotaje enemigo.

Las bombas terminadas permanecen bajo la custodia total de la Comisión Civil, pero los dispositivos prácticos son tales que no habría demora alguna en hacer entrega de ellas a la autoridad militar en caso de guerra.

Las tripulaciones de los bombarderos a las que habría de hacerse entrega de las bombas atómicas en caso de guerra están especialmente instruidas, ya que las tripulaciones corrientes de este tipo de avión no sabrían cómo manipular dichas bombas.

Los ricos yacimientos de uranio que tienen los rusos en Checoslovaquia y en Sajonia "están siendo agotados a gran ritmo", pero la Unión Soviética tiene acceso "a algunos otros yacimientos sobre los cuales prefiere no hablar".

Las observaciones de Dean acerca del espionaje de Fuchs fueron totalmente espontáneas. Fuchs fue "garantizado" por Gran Bretaña para que tomase parte en los trabajos hechos conjuntamente por los aliados durante la segunda guerra mundial y distribió de total acceso

a los laboratorios de trabajo dirigidos por el Ejército de tierra desde 1943 a 1946. A principios de este año de 1950, Fuchs fue detenido en Londres como consecuencia de una confidencia del F. B. I. norteamericano y confesó haber dado conocimiento a la Unión Soviética de ciertos secretos atómicos. Posteriormente fueron detenidos en los Estados Unidos el químico de Filadelfia Harry Gold y otros ocho norteamericanos, acusados todos ellos de prestar ayuda a la red de espías. Fuchs está cumpliendo una sentencia de catorce años de prisión y los norteamericanos se en-

Sigue en 5ª página 3

## LOS MEDICOS INGLESES piden aumento de sueldo

LONDRES, 22. Los sesenta mil médicos de Gran Bretaña han votado sobre las peticiones de mayores emolumentos por sus servicios en el seguro obligatorio de enfermedad británica. La Asociación Médica Británica pidió a los médicos que la apoyen en su afirmación de que la cantidad asignada por año y paciente no es suficiente.

### ENMENDANDO UNA ACTITUD

MEJICO, 22.

El presidente, Miguel Alemán, ha enviado al Senado federal un proyecto de ley autorizando al Gobierno mejicano a declarar oficialmente, cuando lo juzgue oportuno, la cesación del estado de guerra con Alemania y el Japón.

El proyecto de ley precisa que tal declaración no afectará a los derechos de Méjico frente a Alemania y Japón ni pregiudicará las condiciones que deben ser incluidas en los futuros tratados de paz.

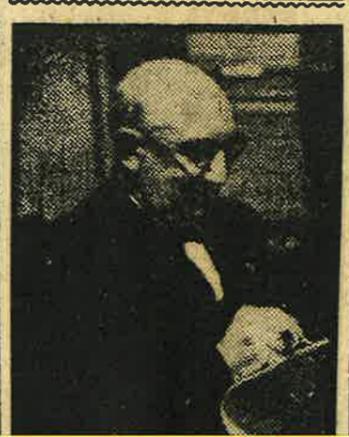
## Virginia de Matos, "La Niña de Oro"

### Me casaré a los treinta años con un hombre guapo, rico... y que sepa enamorarme"

### ¿TAMBIÉN REALMENTE EN PAULUS AL CALVARIO DE RUSIA?

A Virginia de Matos se la conoce ya en Madrid como "La Niña de Oro". Es un caso prodigioso el suyo. Un día apareció su nombre en los carteles como "vedette" de un teatro de barrio, y desde entonces su fama ha ido en aumento hasta batir todos los récords de popularidad. Empresarios y autores se disputan su nombre.

triumfe una revista no es que el libro y la música sean buenos... sino que la protagonista Virginia de Matos. En el sector estudiantil es donde tiene su mayor número de adeptos, pero los demás no le van muy a la zaga. Si usted, amigo donostiarra, pasa por Madrid, en la estación, en el hotel...



El Cairo, 22. Oficialmente se ha anunciado que a primera hora de hoy se han hecho disparos desde tierra a un avión el "corredor aéreo" de Shubram, en la parte septentrional de esta capital, zona que está prohibida, según anuncia la United Press. No se ha revelado la identidad del avión.

### CONCENTRADOS ATAQUES DE LA AVIACION

SEUL, 22. A V. Guerra Aerea anuncia que se realizaron 500 salidas, concentrando los ataques en las líneas aéreas de abastecimiento. Fueron usadas bombas de gran potencia. Otros aviones atacaron cinco posiciones ocupadas por el enemigo. En el Noroeste, los aparatos de reconocimiento atacaron intencionalmente un aeródromo lanzando proyectiles antiaéreos desde la orilla del río. (Efe.)

### NUEVE DE LOS SIROCOANOS

TOKIO, 22. Nueve de sirocoanos avanzan largo del ferrocarril de la costa de Chongqing a Suong, apoyados el fuego de la artillería del cruceado noroamericano "Saint Louis", que se extiende entre Taochon, y Litzjukpa septentrional de on. (Efe.)

### FINITO DE LOS GUERRILLEROS COMUNISTAS

SEUL, 22. Los 280 kilómetros del frente de guerrilla de las Naciones Unidas, guerrilleros comunistas, efectivos asignados a unos do- y atacaron la ciudad de Chong- importante nudo ferroviario a Efe.)

## EL EJERCITO EUROPEO comprenderá ALEMANIA

ESTRASBURGO, 22. La Comisión Política de la Asamblea Europea de Estrasburgo ha decidido por 18 votos contra uno rechazar la formación de un ejército europeo que comprenda a Alemania dentro del sistema de defensa del Atlántico. Se llegó a esta decisión después de un primer voto de abstención de Duncan Smadys, yerno de Winston Churchill. La referencia a Alemania fue incluida tras una dura discusión. El párrafo correspondiente tiene la siguiente forma: "La Asamblea considera que la defensa de un territorio que incluye a Alemania occidental requiere, naturalmente, la participación alemana".

### CONTRA LA LIBERTAD DE INFORMACION

LANE SUCCESS, 22. El Comité Social de la Asamblea ha rechazado por 25 votos contra 14 y 10 abstenciones la propuesta norteamericana de apazcar por otro año la selección de una comisión internacional sobre la libertad de información. Votaron en contra, Rusia y Gran Bretaña. La Comisión aprobó después una propuesta conjunta de Gile, Cuba, Egipto, Francia, Holanda y Libano para el nombramiento de un Comité de 15 miembros, que habrá de reunirse en el mes de marzo para preparar un proyecto de convención. (Efe.)

## La traición de Klaus Fuchs adelantó los trabajos de Rusia

WASHINGTON. (Servicio especial de cronistas Efe-United Press). Gordon Dean, presidente de la Comisión para la bomba atómica, de los Estados Unidos, ha manifestado que la traición cometida por el espía británico Klaus Fuchs adelantó en más de un año los trabajos de la Unión Soviética, e incluso es posible que el adelanto haya llegado a ser de dos años. Dean dijo a los periodistas que Fuchs era uno de los componentes de un grupo selecto de ciento cincuenta hombres de ciencia que "sabían todo acerca de la bomba" y añadió que los funcionarios norteamericanos relacionados con la fabricación de la bomba atómica.

## LOS MEDICOS INGLESES piden aumento de sueldo

LONDRES, 22. Los sesenta mil médicos de Gran Bretaña han votado sobre las peticiones de mayores emolumentos de su profesión en el seguro obligatorio de enfermedad británica. La Asociación Médica Británica pidió a los médicos que la apoyaran en su afirmación de que la cantidad asignada por año y paciente no es suficiente.

### ENMENDANDO UNA ACTITUD

MÉJICO, 22. El presidente, Miguel Alemán, ha enviado al Senado federal un proyecto de ley autorizando al gobierno a declarar oficialmente la cesación del estado de guerra con Alemania y el Japon. El proyecto de ley precisa que tal declaración no afectará a los derechos de México frente a Alemania y Japon ni prescribirá las condiciones que deben ser incluidas en los futuros tratados de paz.

## Matos, "La Niña de Oro"

### a los treinta años un hombre guapo, rico... que sepa enamorarame"



## EL MAESTRO GAZTELUMENDI COMPONE "MUSICA SERIA"

### Gracias a su abnegación la Coral Santa Cecilia está bien encarrilada

Una de las agrupaciones musicales que más simpatías tiene entre la atención demostraría es la Coral Santa Cecilia. Aprovechamos la festividad de la patrona de los músicos, y en especial la de este valioso conjunto, para conversar unos minutos con su director y fundador, don Innocencio Gaztelumendi. El señor Gaztelumendi

## Dice Hiro-Hito: "El Japon volverá a ocupar su puesto"

TOKIO, 22. Al inaugurar oficialmente el nuevo Parlamento, el emperador Hiro-Hito, declaró esta mañana, a las ocho (hora local), en un rescripto imperial, que fue leído por el mismo, que "es evidente que el Japon volverá a ocupar el puesto que le corresponde en la comunidad internacional".



### PARA TRILUNEAR EN LA VIDA

Vean ustedes cómo cambian los tiempos... El multimillonario a su hijo: "Por qué no quieres trabajar? Cuando yo tenía tu edad trabajaba por tres dólares a la semana en un comercio. Al cabo de diez años yo era el propietario del comercio." Eso era en tus tiempos. Ahora sería imposible. En todos los comercios hay que registrar.

### PARA LA MIOPIA...

Al señor Martinez, miopio como un topo, le recomiendo que vaya a casa de un oculista de gran renombre. El señor Martinez toma el tranvía y llega a casa del doctor. Sube tres pisos y llama a una puerta. Entra el miopio y dice: "Doctor, cada vez voy mejor. ¿Qué debo hacer?" "Es necesario que fume usted un poco menos, que beba usted un poco menos, que se acueste usted temprano y, en fin, que consulte usted con un buen oculista. Esta en la puerta de al lado. Yo soy sastre."

### CONSEJO ACERTADO

El. — ¿Qué me aconsejas que me ponga con los calzoncillos que acabo de comprar me de color amarillo, verde y negro? EL LA. — ¡Unas botas hasta la rodilla!

## Xifificación Presentes

había nacido en Rumania, Friedrich Paulus en 1912. Era un oficial de la infantería que se especializó en un mediotre futuro por sus grandes conocimientos en el teatro Martín.

Clique en 5ª página 1

Clique en 5ª página 2

Clique en 5ª página 3

Clique en 5ª página 4